

ca. 1,- € kosten Herstellung und Vertrieb dieses Exemplars. Briefkastenerlaubt! Keine Werbung i. S. d. BGH-Entscheidung VI ZR 182/88

42. Jahrgang
Ausgabe 5/2019

Augsburger Südanzeiger

seit 1977

klimaneutral
natureOffice.com | DE-559-577214
gedruckt

Das Prinfo-Monatsmagazin des Augsburger Südens ...



ARBEITSGEMEINSCHAFT
HAUNSTETTER VEREINE
MAIFEIER



Göggingen



Das Maifest
in Bildern

Inningen



Viel Neues beim TSV

Haunstetten



Bildbericht vom Maifest

Die Angebote
von Handel,
Handwerk und
Gewerbe im
Südanzeigerland

Ihr Garten-, Haus- und Brennstoffpartner in Ihrer Nähe!



Jetzt die Frühjahrsdüngung vorbereiten!

Unser Angebot zum Saisonstart: **Bodenaktivator 10% Rabatt**



Unser Düngespezialist Ulli Eser berät Sie individuell!

Oscorna
Natürliche Dünger und Bodenverbesserer

Fertigteiche Restposten aus PE in verschiedenen Größen und Formen



ab 19⁹⁰

ESER-Hebebühnen/Scherenbühnen

auch Selbstfahrer-Lkw bis 3,5 t. (mit FS Kl. B): sicheres Arbeiten z. B. Malerarbeiten, Dachrinnen-, Fenster- u. Vordachreinigung... Arbeitshöhe bis 34 m vor Ort verfügbar! Weitere auf Anfrage!



Hoch & weit mit Sicherheit!

24 Stunden für Sie da! Besuchen Sie uns auch auf unserer neuen Internetseite www.eser.de

Wir liefern Sand, Kies, Humus, Rindenmulch in Klein- und Großmengen! Ihr Einkauf zu groß für den Kofferraum? Anhängerverleih kostenlos!

Preiswerte Qualitäts-Sämereien

Steinfiguren, aus durchgehend weißem Feinbeton, in großer Auswahl!



Besuchen Sie jetzt unsere große Ausstellung von Gartenplatten, Verbund- u. Natursteinen, Mauern und Brunnen!



Bei uns finden Sie Ihren Findling!

„Wir versetzen Berge!“

Granit-Palisaden, -Stufen und -Platten

Naturstein-Brunnen- u. Tröge

Wir bohren Ihren Stein zum Quellstein!

Erich Eser · Jakob-Krause-Str. 1 · 86199 Augsburg-Bergheim · Tel. 08 21-9 50 18 · Fax 9 28 46
Öffnungszeiten: Montag-Freitag: 7.30-18.00 Uhr · Samstag: 8.00-12.00 Uhr · www.eser.de

Jetzt bewerben für die Jugendpresstetage vom 23. bis 25. Oktober 2019!

Jugendliche zwischen 16 und 20 Jahren, die sich für Politik interessieren und überlegen, Journalist/in zu werden, können sich jetzt für die Jugendpresstetage der SPD-Fraktion im Herbst in Berlin bewerben.

Die Teilnehmer erwartet ein abwechslungsreiches Programm, das einen intensiven Einblick in das Zusammenspiel von Medien und Politik in der Hauptstadt bietet.

„Die Jugendpresstetage der SPD-Bundestagsfraktion sind eine tolle Gelegenheit mitzuerleben, wie Nachrichten entstehen und Medien über Politik berichten“, sagt die Bundestagsabgeordnete Ulrike Bahr. „Die Jugendlichen bekommen sowohl einen Einblick in die Arbeit von Journalistinnen und Journalisten unserer Pressestelle wie auch in den Arbeitsalltag von uns Abgeordneten des Deutschen Bundestages. Übernachtung und Verpflegung werden gesponsert.“

Während des dreitägigen Programms nehmen die Jugendlichen an einer Pressekonferenz mit der Vorsitzenden der SPD-Bundestagsfraktion Andrea Nahles teil, sie besuchen die Studios von RTL / ntv, sie führen Gespräche mit Hauptstadtjournalisten (Print, Rundfunk, Online), besuchen eine Plenarsitzung des Deutschen Bundestages und diskutieren mit Abgeordneten der SPD-Bundestagsfraktion zu aktuellen politischen Themen.

Interessenten werden gebeten, in einer E-Mail an ulrike.bahr.wk@bundestag.de kurz darzulegen, warum sie bei den Jugendpresstetagen der SPD-Bundestagsfraktion dabei

sein wollen und zu beschreiben, welche journalistischen Erfahrungen sie mitbringen und warum sie sich für Journalismus und Politik interessieren. Einsendeschluss ist der 9. September 2019.



#EUROPAISTDIEANTWORT
Europa bedeutet vor allem eins: Frieden. Damit das für unsere Kinder und Enkel so bleibt: Am 26. Mai wählen gehen!



Pfingstbräuche – Heiliggeisttaube und Pfingstochse

von Prof. Hans Frei

„Pfingsten, das liebeliche Fest war gekommen, es grünten und blühten Feld und Wald; auf Hügeln und Höh'n, in Büschen und Hecken übten ein fröhliches Lied die neu ermunterten Vögel. Festlich heiter glänzte der Himmel und farbig die Erde.“

Johann Wolfgang von Goethe



Was Johann Wolfgang von Goethe vor mehr als 200 Jahren stimmungsvoll beschreibt, ist für naturverbundene Menschen alljährlich ein besonderes Erlebnis. Mit gutem Grund wird Pfingsten als letztes Frühjahrsfest gefeiert. Am Pfingstsonntag, der auch als Glückstag galt, öffnete man die Türen und Fenster, damit der Heilige Geist hereinkommen konnte. Nach biblischer Überlieferung kam er mit Feuerzungen auf die Apostel herab. Um dieses Heilsgeschehen den Gläubigen anschaulich vor Augen zu führen, ließ man in vielen Kirchen eine in Holz geschnitzte „Heiliggeisttaube“ von der

Decke herunter schweben. Am Schluss erteilt der Pfarrer den Wettersegnen.



Heiliggeisttaube im Kloster Heilig Kreuz in Regensburg

Im Ablauf des bäuerlichen Arbeitsjahres wurde in manchen Gegenden an Pfingsten erstmals das Vieh auf die saftigen Weiden getrieben, manchmal geschmückt mit frischen Zweigen und Blumen. Davon leitete sich wohl die Redewendung „Herausgeputzt wie ein Pfingstochse“ ab, wenn jemand mit auffälliger Kleidung – neudeutsch „aufgetakelt“ – in der Öffentlichkeit auftritt.

Ein Festtag war Pfingsten vor allem für die Viehhirten, die mit der Beaufsichtigung des Viehs auf der Gemeinschaftsweide eine verantwortungsvolle Aufgabe zu erfüllen hatten. Ihre Gewandtheit und Schnelligkeit stellten sie manchmal mit Wettläufen unter Beweis. Der Sieger durfte dann das geschmückte Birkenbäumchen vorantragen, wenn sie anschließend in einem Umgang durch das Dorf zogen und von Haus zu Haus Verse auf sagten: „Wir laufen, wir laufen den Wasservogel, wir wissen nicht, wo er ist hingeflogen.“ Die wichtige Bedeutung des Wassers für die Landwirtschaft und für das Leben der Menschen kommt dabei deutlich zum Ausdruck. Zu wenig Regen gefährdet die Ernte, zu viel Wasser bringt Gefahren und Schäden für Haus und Feld mit sich, die Wettereignisse der letzten Jahre haben dies bestätigt.

Der Brauch des Wasservogels, auch „Pfingstl“ genannt ist in den letzten Jahren wieder kräftig belebt worden, er wird in den Siedlungen westlich und nördlich von Augsburg (Leitershofen, Deuringen, Biburg) von Kindern am Pfingstsonntag oder -Montag gepflegt.



Wasservogel

Guido Immler

Mitglied des Kreisverbandes der FDP empfiehlt zur Europawahl am 26. Mai 2019:

„Gehen Sie zur Wahl und wählen Sie FDP!“



IMPRESSUM Die Printmagazine **AUGSBURGER SÜDANZEIGER, STADTBERGER BOTE, und DER PFERSEER** erscheinen im Auensee Verlag e.K. Inh: Gunnar Olms, CEO (v.i.S.d.P.), Bobinger Str. 100, 86199 Augsburg, Tel. 0821-98263. eMail: info@auensee.de Anzeigenleitung: Barbara Olms, CEExecutive Assistant, Anzeigenannahme: wahlweise der herausgebende Verlag direkt oder Brigitte Rauwolf (Vermittlungs-Agentur). **Der Verlag behält sich vor, eingesandte Artikel – z. B. aus rechtlichen, Platz- oder Kostengründen – ggf. redaktionell zu bearbeiten und/oder zu kürzen.** Satz / Layout: Thomas Kaiser Druck: Senser, Göggingen · Verlag u. Redaktion sind für Webseiten, die in dieser Ausgabe genannt oder auf die mittels QR-Code o.ä. verlinkt wird, nicht verantwortlich. Datenschutzerklärung: auensee.de/Datenschutzerklaerung

Preise in Euro, ab Lager Bergheim. Angebote so lange Vorrat reicht. Änderung/Irrtum vorbehalten. Abbildungen beispielhaft

Wonach richtet sich das Pfingstdatum?

Das richtet sich nach dem Osterdatum – Pfingsten wird 50 Tage nach Ostern gefeiert; dabei ist der erste Tag der Zählung der Ostersonntag. Damit fällt Pfingstsonntag immer auf ein Datum vom 10. Mai bis einschließlich 13 Juni. Dass es der 13. Juni ist, wird erst wieder im Jahr 2038 der Fall sein.

Übrigens, für Italien-Pfingsturlauber: der Pfingstmontag ist dort kein Feiertag (in Schweden auch nicht).

Das Gotteslob für das Bistum Augsburg

Das Gotteslob für das Bistum Augsburg enthält eine reiche Vielfalt von traditionellen und modernen Liedern sowie spirituellen Texten und Gebeten, passend zur kirchlichen Eheschließung.

HOCHZEIT

Jetzt schenken!

Tel.: 0821/50 242-12

E-Mail: vertrieb@suv.de

www.sankt-ulrich-verlag.de

Das Gotteslob für die Diözese Augsburg, verschiedene Ausführungen, ab 19,95 Euro



„Mehr Europa im Großen, weniger im Kleinen“

Die Europawahl steht vor der Tür, und einer der örtlichen Kandidaten für das Europäische Parlament ist Matthias Fink, u.a. Vorsitzender des CSU-Ortsverbands Göggingen. **Wir fragten ihn, womit er sich in Brüssel – so er denn dorthin gewählt wird – am liebsten befassen würde:**

Besonders interessieren mich die Themen Außenpolitik und internationale Zusammenarbeit. Ich würde gerne daran mitarbeiten, dass möglichst viele Menschen auf der Welt die Grundwerte Europas – Demokratie, Menschenrechte, Rechtsstaat, freie Presse – genießen dürfen.

Als engagierter Verfechter der Europa-Idee, wie beurteilen Sie den hierzulande manchmal gehörten Vorwurf, die EU mische sich in zu viele Bereiche ein, wo sie gar nicht zuständig ist?

Da vertrete ich die Meinung „Mehr Europa im Großen, weniger im Kleinen“: Sicherheitspolitik, Handelsverträge, Zusammenarbeit für Forschung und Innovation, das können wir nur im europäischen Verbund sinnvoll machen. Aber manch andere Dinge, die sich nur regional oder lokal auswirken, da ist oft der Landtag oder der Stadtrat die geeignetere Ebene, um vernünftige Regelungen zu finden. Auf jeden Fall rufe ich dazu auf, nicht wegen irgendwelcher Probleme vor Ort die europäische Idee an sich anzuzweifeln und zum Protestwähler zu werden!

„Warum sollte ich an der Europawahl am 26. Mai überhaupt teilnehmen und da ein Kreuzchen machen?“ – was antworten Sie darauf?

Diese Frage wird mir oft gestellt, und ich nenne dann gerne zwei Gründe und eine Zahl. Wichtigster Grund: Der Frieden. Wir hatten seit dem Zweiten Weltkrieg auf dem jeweiligen Gebiet der EU keinen Krieg, und das soll auch so bleiben. Der zweite Grund ist, dass die EU für die Arbeitsplätze in Deutschland enorm wichtig ist. Ein Absatzmarkt mit gleichen Regeln mit 500 Millionen Menschen statt einer mit 80 Millionen Menschen in Deutschland – gerade für die leistungsfähigen deutschen Unternehmen ist das enorm wichtig.

Bei Europa-Diskussionen frage ich immer in die Runde: „Wie viele Chinesen kommen auf einen Bayern?“ Es sind 115! Wenn wir die EU mit China vergleichen, ist das Verhältnis immerhin 1 zu 3. Das zeigt: Nur gemeinsam als EU können wir auf Augenhöhe mitreden und müssen uns nicht von

anderen Großmächten deren Ideen und deren Standards diktieren lassen. Nur gemeinsam geht's!

Die Rolle der EU in der Welt ist das Eine, aber wie sieht es damit aus in Ihrem Wahlkreis, in Augsburg Stadt und Land und zum Beispiel in Göggingen?

Viele Augsburger Unternehmen profitieren von der Forschungsförderung durch die EU und haben Innovationsnetzwerke mit anderen Unternehmen in weiteren EU-Ländern aufgebaut. Unsere Universität und unsere Hochschule arbeiten in europäischen Netzwerken, sehr viele Augsburger Studenten gehen für ein oder zwei Semester mit dem Erasmus-Programm an eine andere europäische Uni – Erasmus richtet sich übrigens auch an Azubis -, Augsburger Schüler erarbeiten in Comenius-Netzwerken Themen mit Schülern von Partnerschulen. Ich könnte noch eine Stunde lang Beispiele aus Augsburg aufzählen ...

Wie sieht es denn mit Ihrer ganz persönlichen Beziehung zu Europa aus?

Ich habe mit dem Erasmus-Programm ein Jahr lang in Frankreich studiert, das hat mir sehr

gut gefallen. Dann habe ich eine Zeit lang im Europaparlament in Brüssel gearbeitet. Seit 2013 bin ich Präsident des Vereins „Augsburg International“, dort kümmern wir uns um die Augsburger Städtepartnerschaften und bieten viele Diskussionsrunden zu aktuellen Ereignissen im Ausland. Vor ein-

einhalb Jahren sagte ich dann in meiner Partei: „Wenn die Augsburger CSU einen Europakandidaten benennt, dann wäre das gerne ich!“

Das sind Sie ja nun, und wie Markus Ferber beim Neujahrsempfang der CSU sagte, stehen Ihre Chancen auf Platz 12 gar nicht so schlecht – etwas über 80% Stimmenanteil für die CSU und Sie sind drin!

Wir danken Ihnen im Namen unserer Leser und Leserinnen für dieses Interview und wünschen Ihnen viel Freude und Erfolg im Wahlkampf!



EUROPAWAHL
26. MAI 2019

Matthias Fink

Für Augsburg nach Europa

Die Volkspartei für Europa

Teil von
innogy

LEW

Lechwerke

Sie fahren ein E-Auto oder haben es vor? Dann haben wir etwas für Sie!

Jetzt LEW-Werbepartner werden und attraktive Prämie sichern.



Neuerungen, Ehrungen und ein großer Stein vom Herzen gefallen ...

Umfangreiche Tagesordnung bei der Jahreshauptversammlung des TSV Inningen

Traditionell am Sonntagvormittag hielt der Turn- und Sportverein (TSV) Inningen seine Jahreshauptversammlung ab – die 121ste der Vereinsgeschichte. Zahlreiche Mitglieder waren der Einladung gefolgt, verzeichnete die Tagesordnung doch unter anderem turnusmäßige Neuwahlen und die Vorstellung des neu gegründeten Fördervereins. Ganz gefüllt war die zwar nicht, die Josef-Miller-Halle an der Oktavianstraße, aber viele hatten bereits anlässlich der Einweihung der neuen Halle und beim Tag der offenen Tür ihr Interesse am Verein bekundet und sich über anstehende Neuerungen informiert.

„Mit Beendigung der Baumaßnahmen ist uns ein großer Stein vom Herzen gefallen“ fasste **Jörg Weißenhorn**, der Erste Vorstand des Turn- und Sportvereins (TSV) Inningen zusammen, was ihn und den Verein in den vergangenen fünf Jahren bewegt hat und was Vorstandschaft und Mitglieder gemeinsam bewegt haben: die Errichtung der neuen Turnhalle und deren Einweihung im April diesen Jahres – ein Markstein in der Geschichte des Vereins. Es seien anstrengende Wochen und Monate gewesen und er hoffe, dass beim nächsten Neubau, der ja statistisch alle 40



Jörg Weißenhorn

Jahre stattfindet, alle Anwesenden als Ehrenmitglieder dabei sein mögen. (Heiterkeit im Saal) Ein anderer Stein allerdings lastet noch auf dem Verein: die im August erfolgte Neueinstellung des Hausmeisterpaares, die sich – so Weißenhorn in seinem Bericht – schon nach kurzer Zeit als Fehlgriff erwiesen habe; nachlassende Leistungen vor allem im Bereich der Gastronomie, schließlich das Ausbleiben von Pacht und Miete, das alles mache trotz großzügig eingeräumter Kündigungsfrist nunmehr die Räumungsklage unumgänglich, bedauerte er. Viel Applaus gab es daraufhin für die Vereinsmitglieder, die inzwischen interimistisch die gastronomische Bewirtschaftung der Halle und auch die Bewirtung der Gäste der Jahreshauptversammlung übernahm-



Für 40 Jahre Mitgliedschaft geehrt wurden Georg Lutzenberger, Herbert Schipf, Werner Lobner und Harald Schwab

men haben. Obwohl auch die hausmeisterlichen Arbeiten von Vereinsmitgliedern sehr engagiert erledigt werden, stellt sich die Situation recht unbefriedigend und auch ein Stück weit beunruhigend dar.

„Wir haben's geschafft, wir sind geschafft und a bissel was muss mer no schaffen“ – damit ging Zweiter Vorstand **Thomas Reh** zunächst auf den Wunsch seines Vorredners ein: „Sag was zum Bau, aber net so lang!“ Eine Herausforderung, angesichts 5 Jahren Planungs- und Bauzeit, konstatierte Reh. Es sei interessant und nervig gewesen – zum Beispiel seien allein auf seinem Rechner 733 E-Mails zum Thema Bau gelandet. „Das Bauwerk steht, es sieht gut aus; ich kann nur sagen: nutzt es!“

Vor dem Hintergrund der Baumaßnahme und der daraus resultierenden Verbindlichkeiten durchaus beruhigend für alle Anwesenden im Saal: der von Schatzmeisterin **Eva Oßwald** vorgebrachte Kassenbericht, dem die einstimmige Entlastung von Kassenwartin und Vorstandschaft folgte.

„Einstimmig“ – treffender kann auch die satzungsgemäße Neuwahl der gesamten Vorstandschaft und der Leiter nebst Stellvertretern der

Abteilungen nicht beschrieben werden: gut vorbereitet und von Wahlleiter **Peter Oßwald** souverän durchgeführt, wurden alle 29 Positionen (per Akklamation), neu oder wiederholt besetzt. Im Amt bestätigt wurden 1. Vorsitzender **Jörg Weißenhorn**, 2. Vorsitzender **Thomas Rhee**, Schatzmeisterin **Eva Oßwald**, Geschäftsführerin **Nicole Grella**, Schriftführer **Thomas Schreiber** und **Max Lupart**, Kassenprüfer **Christine Kimmerle** und **Barbara Rhee**.

Persönlich vorgestellt haben sich der Versammlung die Abteilungsleiter der beiden neu gegründeten Abteilungen Badminton (**Alexander Göttle**) und Volleyball (**Thomas Kühnel** und **Klaus Lauterbacher**)

Neu gegründet hat sich auch der Förderverein des TSV Inningen, den sein 2. Vorstand, **Christoph Leiner** vorstellte. Anlass dafür sei die Einstellung eines professionellen Trainers für die Turnabteilung gewesen: „Wir versuchen, auf diesem Weg finanzielle Mittel zu generieren, sowohl aus Spenden wie aus den Mitgliedsbeiträgen pro Person und Jahr in Höhe von 60 Euro, die – anders als die Sportvereinsbeiträge – steuerlich voll abzugsfähig sind.“



Zu Ehrenmitgliedern nach 50 Jahren Vereinszugehörigkeit wurden ernannt: Josef Minnich und Gerda Pfänder

Bei der alljährlichen Sportlerehrung würdigte der Verein unter anderen die Leichtathletik-Frauen **Sonja Keil**, **Larissa Bergmair**, **Leila Keegan** und **Yvonne Schmid** für ihre Erfolge bei der 4 x 400-Meter-Staffel und **Matthias Rhee**, der bei der Weltmeisterschaft(!) im Fahnenschleudern den 12. Platz erreicht hat.

Mit einem durchaus optimistischen Ausblick aufs neue Vereinsjahr verabschiedete **Jörg Weißenhorn** die Mitglieder: Durch neue Abteilungen und Mitglieder sei bereits Leben in die Halle gekommen, in den Abendstunden sei sie bereits zu 70 Prozent mit Übungsstunden belegt; jetzt gelte es noch, die restlichen Zeiten auszufüllen. Neu sei auch, dass die Halle an Wochenenden zur Verfügung stehe, z.B. für Badminton, vielleicht auch für Fußballer.



Eine Urkunde für 25 Jahre Vereinszugehörigkeit konnte Albert Knoll entgegennehmen



Dankesgeschenke gab es für ausscheidende Funktionsträger, darunter auch Thomas Hummel



Die neuen Abteilungsleiter von Badminton und Basketball



Im Rahmen der Sportlerehrung: Matthias Rhee (Fahnenschleudern) und Leila Killian (Leichtathletik)



Gau-Damenschießen ab 40

Wie jedes Frühjahr wird, immer wieder bei einem anderem Schützenverein, das Gau-Damenschießen für Teilnehmerinnen ab 40 Jahre ausgetragen.

Im Gau Augsburg beim TSV Inningen sind dieses Mal 16 Damen angetreten: 8 Luftgewehr mit Auflage (LG-A), 5 Luftgewehr ohne Auflage (LG), 3 Luftpistolen (LP)

Es wurden jeweils 20 Wertungsschüsse abgegeben, gewertet wurden die höchste Ringzahl und dann auch noch der beste Teiler (Blattl). Die höchste Ringzahl beim LG-A war 197 Ringe von Christine Blaschek, beim LG war Frau Pfeifer-Wiedemann mit 186 Ringen der erste Platz nicht mehr zu nehmen; mit der Luftpistole war Simone Sigel mit 176 Ringen die Erfolgreichste!

Ein 16,6 Teiler (Blattl) war beim LG-A von Frau Magdalena Flach der Bestgeschossene, einen 20,4 Teiler erzielte Frau Pfeifer-Wiedemann mit dem Luftgewehr. Mit der Luftpistole setzte Simone Sigel einen 124,0 Teiler auf die Scheibe.

Die Siegerehrung wurde von der zweiten Gaudamenleiterin Anita Rittel und Sportleiter für Gewehr

Peter Huber vorgenommen. Mit auf dem Bild ist Ehrenschützenmeisterin Renate Barnert des gastgebenden TSV Inningen.



Von links: Peter Huber, Christine Blaschek, Simone Sigel, Magdalena Flach, Renate Barnert, Frau Wiedemann und Anita Rittel

Text/Bild: PMsch

Großes Kino für junge Künstler

Raiffeisenbank Bobingen lud Preisträger des Jugendwettbewerbs zur Siegerehrung ins Kino ein

Die Aufregung war den Schülerinnen und Schülern anzumerken, die sich im Foyer des Cineplex Filmtheaters in Königsbrunn eingefunden hatten: Sie alle hatten an dem diesjährigen, dem 49. Internationalen Jugendwettbewerb der Raiffeisenbanken teilgenommen und von der Raiffeisenbank Bobingen eine Einladung bekommen zur Preisverleihung. Vorstandssprecher Thomas Zuber (Bild rechts) begrüßte die jungen Künstler und deren Begleitpersonen und erklärte „Diesmal haben wir die Bilder aller unserer umliegenden Schulen einer gemeinsamen Jury vorgelegt und somit 30 Preisträger der 1. – 2. Klasse / 30 Preisträger der 3. – 4. Klasse und 15 Preisträger 5. – 9. Klasse ermittelt. Diese sind heute auch alle hier ins Cineplex eingeladen worden.“ Er bedankte sich bei den pädagogischen Teams der beteiligten Schulen für ihr Engagement und die kreative Umsetzung des Wettbewerbsthemas „Musik bewegt“ und gab dann weiter an Jessica Janitschek (Leiterin Multikanalvertrieb und Marketing), die zusammen mit Mitarbeiterin Susanne Filp die Preisträger aufrief und ihnen vorn an der Leinwand Urkunde und Preis überreichte.



Die Aufgabenstellung bei den 1. – 2. Klassen lautete „Wo spielt Musik in deinem Leben eine Rolle? Gestalte ein Bild dazu!“ Insgesamt sind hier 30 Preisträger ermittelt worden.

Bei den 3.- 4. Klasse lautete die Aufgabenstellung „Welcher Musikstil verdeutlicht am besten, wie du dich fühlst oder womit du dich identifizierst?“

insgesamt sind auch in dieser Kategorie 30 Preisträger ermittelt worden.

Die Wertungsgruppe der 5. – 9. Klasse hatte die Aufgabenstellung „Zeige mit deinem Beitrag, wie Musik dein Leben beeinflusst!“ In dieser Kategorie wurden 15 Preisträger ermittelt.

Thomas Zuber dankte allen Anwesenden dafür, dass sie sich alle Zeit genommen haben: „Ich wünsche Ihnen und Ihren Kindern und auch allen anderen Gästen noch einen schönen Abend und viel Spaß beim jetzt folgenden Kinderfilm Royal Corgi zu dem Sie alle recht herzlich eingeladen sind.“



Insgesamt 7 der Preisträger stammen aus der Grundschule Inningen: Franziska Freitag, Liya Yücekök, Felix Haak, Serafina Conti, Lena Heinle, Amelie Wolf und Emilia

49. Internationaler Jugendwettbewerb
jugend & kreativ

MUSIK BEWEGT

Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.

Wir machen den Weg frei.

Raiffeisenbank Bobingen eG
...einfach Deine Bank

Des Rätsels Lösung ...

Im Karton versteckten sich zwei Top-Kosmetikmarken made in Germany.



Die Abgabe Ihrer Lösung verpasst?

Wir laden Sie herzlich ein zum „Komm-und-fühl-mal“ Beauty Tasting am 5.6.2019 um 19 Uhr mit
DR.GRANDEL THE BEAUTYNESS COMPANY **JUCHHEIM** COSMETICS

Neben Naturkosmetik stehen modernste Beautyprodukte bereit, für Ihren persönlichen WOW-Effekt an diesem Beauty-Abend.

Um Ihre Anmeldung bitte ich unter Tel. 0821-99 88 128

Es freut sich auf Sie:

Petra Schlosser
Schönheit, Sugaring & Shop



Inningen · Bobinger Straße 52 · Phone 99 88 128
www.petraschlosser.de



H&P ... wenn Sie das Besondere suchen ...

www.hp-atelier.de

- Mode-Atelier
- Boutique u. Änderungen
- Wunschdesign
- franz. u. ital. Mode

Zirbel Reinigung

Inningen · Bobinger Str. 37a (NettoParkplatz) · Tel. 0821-880068
Mo. – Fr. 13.30 – 18.30 Uhr · Samstag 10 – 13 Uhr und nach Vereinbarung

Ihr Hausfriseur
Herren ab 10,- Damen ab 15,-
waschen, schneiden, fönen waschen, schneiden, fönen
preisgünstig · leistungsstark · mobil
Überzeugen Sie sich selbst:
Telefon 9 15 47
W. Baumgartl, Friseurmeister

Liebe Lesende, natürlich möchten unsere Inserenten feststellen, dass ihre Werbung erfolgreich ist. Bitte beziehen Sie sich bei Einkäufen, Aufträgen oder der Inanspruchnahme von Dienstleistungen ggf. auf das Inserat der jeweiligen Firma.
Danke!

Kleider TRENDS

batida

Carola Barton Butzstr. 1 86199 Augsburg-Göggingen
MO-FR 9.30-13.00 Uhr + 14.30-18.00 Uhr
DO durchgehend 9.30-20.00 Uhr SA 9.30-13.00 Uhr
www.mode-insel.de

Mode Insel

Hessings Bereichsleiter für Orthopädie-Schuhtechnik erhält Ehrenpreis

Mit dem Ehrenpreis 2019 ausgezeichnet wurde Martin Kreitmayer im Rahmen des Jahreskongresses der Landesinnung Bayern für Orthopädie-Schuhtechnik.

Es ist bereits seit 27 Jahren Tradition, dass beim Jahreskongress der Landesinnung Bayern für Orthopädie-Schuhtechnik die Auszeichnung für die beste praktische Meisterprüfung, der Förderpreis für die beste Gesellenprüfung und der Ehrenpreis überreicht werden. Dieses Jahr ging der Ehrenpreis der Landesinnung für außerordentliche Leistungen bei der Ausbildung von Lehrlingen an Martin Kreitmayer, Bereichsleiter der Orthopädie-Schuhtechnik von Hessing Maßarbeit.

„Diese Ehrung ist für mich etwas ganz besonderes. Seit sieben Jahren bilde ich Orthopädienschuhtechnerinnen und -techniker aus und trage dazu bei, dass unser Können weitergegeben wird. Dieser Preis demonstriert, wie qualitativ hochwertig unsere Arbeit und unsere Ausbildung bei Hessing ist“, freut sich Martin Kreitmayer, Bereichsleiter der Orthopädie-Schuhtechnik von Hessing Maßarbeit.

Neben dem Ehrenpreis ging auch der 1. Platz dem Wettbewerb „Bodenbau 2019“ an Hessing Maßarbeit. Gesellin Melissa Jack wurde für ihr Bewerbungsmodell durch die Experten-Jury des Wettbewerbs ausgezeichnet. Im Rahmen des Jahreskongresses erhielt sie 1.000 Euro Preisgeld.



Martin Kreitmayer (in der Mitte) bekommt den Ehrenpreis der Landesinnung in Bayern für Orthopädie-Schuhtechnik 2019 für seine besonderen Leistungen von Innungsmeister Magnus Fischer (li.) und Prof. Dr. med. Henning Wetz (re.), ehemaliger Direktor der Klinik und Poliklinik für Technische Orthopädie und Rehabilitation Münster, überreicht

Weitere zwei Jahre im Amt

Markus Kurz weiterhin Chef der FSV-Fußballer

Harmonisch verlief die Jahreshauptversammlung der FSV-Fußballabteilung. Ist ja kein Wunder, es könnte zur Zeit nicht besser laufen. Abteilungsleiter **Markus Kurz** konnte neben dem Ehrenvorstand **Erich Jaut** und Ehrenmitglied **Kurt Häckelsmiller** unter anderen nahezu die gesamte erste Mannschaft mit ihrem Trainer **Ando Wessig** begrüßen. Kurz hatte in seinem Jahresbericht die Vorgabe gegeben, dass die erste Mannschaft in den restliche noch ausstehenden Spielen alles geben möge, um im Kampf um den Aufstieg mit dabei sein zu können. Auch bei der zweiten Mannschaft zeigte sich Kurz,



Dieter Starks-Sture, Markus Kurz, Philip Kugelmann, Stehend von links: Gerd Häckelsmiller, Stefan Grob, Stefan Bellan, Dominik Walser, Kurt Häckelsmiller, Michael Miehle, Walter Hämmerle, Heiko Karlinski, besonders mit der Rückrunde, sehr zu frieden.

Mitgliederzuwachs

Durch den Zugang von jugendlichen Spielern sowie einer neu gegründeten Hobby Mannschaft habe sich der Mitgliederstand bei der Fußballabteilung auf 360 Mitglieder erhöht. Es ist die größte Sparte des mit nahezu 800 Vereinsangehörigen großen FSV Inningen.

Solide Finanzen

Kassier **Michael Miehle** konnte in seinem Jahresbericht einen ausgeglichenen Kassenstand melden. Der Umsatz betrug im Kalenderjahr 2018 € 45.000,-. Die größten Einnahmen erziele man bei der Werbung.

Jugendleiter **Heiko Karlinski** berichtete, dass die Resonanz in den Jugendmannschaften sehr groß sei. Zum Glück, so Karlinski, habe man Übungsleiter, die ihre Sache sehr gut machen und das Fußball ABC den Jugendlichen mit viel Einfühlungsvermögen näher bringen.

Reibungslose Neuwahlen

Ehrenvorstand **Erich Jaut** wurde dann mit der Durchführung der Wahl beauftragt,

welche reibungslos von statten ging. Hier das Ergebnis: 1. Abteilungsleiter **Markus Kurz**, 2. Abteilungsleiter **Dieter Starks-Sture**, 3. Abteilungsleiter **Philip Kugelmann**, Schriftführer, **Stefan Grob**, Kassier **Michael Miehle**, Sportwart **Walter Hämmerle**, Jugendleitung: **Heiko Karlinski**, **Stefan Bellan**, **Maik Wegener** und **Dominik Walser**. Beisitzer: **Kurt Häckelsmiller**, **Gerd Häckelsmiller**, **Reinhard Bechtel** und **Johannes Stork**.

Kunstrasen ein Thema?

Ehrenvorstand **Jaut** brachte dann das Thema Kunstrasen beim FSV ins Gespräch. Gedanklich habe sich die Abteilungsleitung damit beschäftigt am südlichsten Parkplatz ein kleines Kunstrasenfeld zu installieren. **Jaut** regte an, ob man sich nicht überlegen solle gleich das bisher mit Flutlicht ausgestattete Nebenspielfeld, das sehr frequentiert sei, und daher der Rasen immer wieder sehr schnell ramponiert ist, gegen einen Kunstrasen auszutauschen. Der Ehrenvorstand dachte dabei schon an die Mehrkosten, die aber in der heutigen Zeit u.a. mit Zuschüssen und Vermietungen doch zu schaffen sein müssten.

Text und Foto: Erich Jaut

Inningen

FSV: Mehr Mitglieder, mehr Erfolge, mehr Licht ...

... und Einstimmigkeit bei der Jahreshauptversammlung

Mit rundum guten Nachrichten trat die Vorstandschaft des Fußball-Sport-Vereins (FSV) Inningen bei der diesjährigen Jahreshauptversammlung vor die Mitglieder: genau passend zum Termin der Versammlung war die positive Stellungnahme des Umweltministeriums gekommen – der Errichtung einer LED-Flutlichtanlage steht nichts mehr im Wege. Deren Finanzierung ist gesichert, wie auch aus dem von Geschäftsführerin **Margit Knotek** sehr detailliert und multimedial vortragenen Kassenbericht für alle Anwesenden ersichtlich wurde, die einstimmig Vorstandschaft und Kassenvorstand entlasteten.



Margit Knotek

Einstimmig erfolgte auch die Bestätigung der Nachwahl der vom Vereinsausschuss nachgewählten Vorstände, die aufgrund dreier Rücktritte von Vorständen notwendig geworden war.

Um künftig flexibler im Falle solcher Veränderungen agieren zu können, beschloss die Versammlung – ebenfalls einstimmig – eine Satzungsänderung hinsichtlich der Zusammensetzung und Vertretungsberechtigung der Vorstandschaft des Vereins.

Zügig vonstatten gingen die Berichte der Abteilungen; einen Mitgliederzuwachs im Laufe des letzten Jahres um 13 %, von 322 auf 366, verzeichnete die Fußballabteilung, die sich auch sehr erfolgreich in der Kreisklasse präsentierte: Die 1. Mannschaft spielt in der Kreisklasse und steht aktuell auf Platz 3. Die Jugendmannschaft C1 (in Spielgemeinschaft mit dem SV Bergheim) spielt in der Kreisliga mit 10 Punkten Vorsprung.



Abteilungsleiter Tennis: Günter Gollmann

Von der Tennisabteilung berichtete Abteilungsleiter **Günter Gollmann**. Es nehmen 12 Mannschaften am Spielbetrieb teil; darunter 2 Herrenmannschaften, eine Damenmannschaft und diverse Junioren. Die Mitgliederzahl entspricht in etwa der des Vorjahres.

Die Kegelabteilung verfügt derzeit über 20 Mitglieder, hat vergangene Saison 2 Mannschaften gemeldet. Die Abteilung hatte dieses Jahr Vereins- und Clubmeisterschaften und fände es schön, wenn neue Mitglieder zu ihr stoßen würden, vielleicht auch ein paar jüngere.

Von interessanten Veranstaltungen und erfolgreichen Meisterschaften – bis zur Deutschen Meisterschaft – berichtete die Bogenabteilung. Dieses Jahr wird die Abteilung 40 Jahre alt, geplant ist eine zweitägige Veranstaltung im Juli und ein Schnupperschießen für alle, die für diesen Sport interessieren

Eine stabile Mitgliederzahl verzeichnet die Trendsportabteilung,

Abteilungsleiter **Thomas Lutzenberger**: Zugpferd sind momentan Kinderkurse, für absolute Beginner ab 8 Jahre.“ Letztes Jahr wurde ein Mitglied der Abteilung Deut-



Abteilungsleiter Heiko Karlinski



2. Abteilungsleiter Kai Kessler



Abteilungsleiter Thomas Lutzenberger

scher Meister und ist im olympischen Nachwuchskader mit guter Chance auf Teilnahme an den nächsten Olympischen Spielen.

Ehrungen

Bei den Ehrungen langjähriger Mitglieder konnte der Verein sogar drei ehren, die ihm seit bereits 60 Jahren angehören, wobei Ehrenvorstand **Erich Jaut** – einer der drei – die Laudatio für die beiden anderen hielt, für **Dieter Jagdmann** und **Günter Hiebold**: „Hier stehen drei Männer, die zusammen 225 Jahre alt sind!“ Von den sportlichen Leistungen der Jubilare konnte **Jaut** aus eigener Erinnerung berichten, so auch vom einstigen Spielgeschehen, bei dem es vorkam, dass sich ein Spieler beim Gegner entschuldigte, den er zuvor gefoult hatte ...

Die Laudatio für **Jaut** hielt **Willi Leichtle**, der auf dessen drei Karrieren Bezug nahm: als Spieler, als Trainer einer Inninger Frauenmannschaft und als Erster Vorstand des FSV Inningen. Zudem schilderte **Leichtle** die Entstehung der FSV-Sportanlage, aus der im Eingemeindungsvertrag für 600.000 D-Mark konzipierten Anlage (lediglich bestehend aus einem Haupt-, einem Nebenspielfeld und einer 400-Meter-Bahn) für den 220 Mitglieder starken Verein bis zur letztlich realisierten Anlage für 4,2 Mio. D-Mark, einschließlich Sanitärtrakt und Vereinsheim mit öffentlicher Gaststätte.

Text/Fotos: Gunnar Olms



Spaß ist Ihnen auf unseren Kegelbahnen garantiert ...

- Freunde treffen
- Geburtstage und andere Feste feiern
- Verwandtschafts- / Klassentreffen organisieren
- ...

Auch Unternehmer / Organisationen / Chefs können mit einem gelungenen Kegelabend ...

- sich bei den Mitarbeitern für die gute Zusammenarbeit bedanken und eine besondere Leistung oder kreative Idee belohnen
- Firmenjubiläen der Mitarbeiter / besondere Anlässe feiern
- das Zusammengehörigkeitsgefühl und Miteinander fördern
- ...

Spaß und Freude in geselliger Runde mit Freunden / Bekannten / Verwandten bei etwas sportlicher Betätigung stehen dabei im Vordergrund.

Probieren Sie es aus:

- weitere Infos / Anfragen / Terminabstimmungen über hobbykegeln@fsv-inningen.de
- oder 0170 / 9 22 04 22 (abends)



Für langjährige Mitgliedschaft geehrt wurden (vorn, von links): Lukas Fink für 25 Jahre, Wilhelm Keller für 40 Jahre, Günter Hiebold, Erich Jaut und Dieter Jagdmann für 60 Jahre, Helmut Dürrwanger für 25 Jahre; hintere Reihe: Winfried Schelzig, Heiko Karlinski und Dieter Bartl für 40 Jahre

Foto: Gunnar Olms

Die ehemaligen FSV-Fußballer trafen sich

Der Ehrenvorstand hat eingeladen und (fast) alle kamen ...

... zum Treffen in die FSV-Wertach-gaststätte. Erich Jaut hatte alle ehemaligen Fußballer mit ihren Frauen von der Gründungszeit (1951) bis zum Geburtsjahrgang 1949 also der 70. Geburtstag zu einem gemütlichen Treffen eingeladen.

Zunächst gedachte man der verstorbenen ehemaligen Spieler, bevor sich die einzelnen Personen mit einigen Sätzen vorstellten. Jeder hatte in seinem Statement etwas Lustiges zu berichten. Man kam sich schnell wieder näher und durch mitgebrachte Fotos (Bild rechts) kam es zu einer lockeren Unterhaltung. Dabei kam auch der Magen nicht zu kurz. Der Vereinswirt hatte ff Schmankerl parat.

Ehrenvorstand Erich Jaut erzählte dann über die Situation Gestern und Heute im Verein. Als Erinnerung an diesen schönen Spätnachmittag erhielt jeder ehemaliger Fußballer ein Kaffeehaferl mit dem FSV Emblem sowie die neueste Ausgabe der Stadionzeitung. Die Anwesenden waren alle der Meinung, dass so etwas wiederholt werden sollte. Text und Fotos: Erich Jaut



die Altstars von links sitzend Remigius Seibold, Alfred Leder. Stehend von links Adolf Rothuber, Josef Kohler, Paul Zach, Anton Schlosser



Im Oldtimer-Schienenbus von Augsburg nach Landsberg: Lech-Romantik-Bahn mit historischer Stadtführung

Sonntag, 02. Juni 2019 **Voraussichtlicher Fahrplan**
 Sonntag, 09. Juni 2019
 Sonntag, 16. Juni 2019 (Änderungen vorbehalten)

Zeitreisen entlang der Romantischen Straße bietet der Bahnpark Augsburg an drei Sonntagen im Juni: Ein Oldtimer-Schienenbus der Baureihe VT 98 aus dem Jahr 1959 fährt von der Fuggerstadt Augsburg und von Bobingen über das geschichtsträchtige Lechfeld in die Romantikstadt Landsberg und zurück. Dort laden Gästeführer in historischen Gewändern zu einer 90minütigen Führung durch die Altstadt ein. Die Stadtführung ist im Fahrpreis inbegriffen. Idyllisch liegt die mittelalterliche Stadt am Ufer des Flusses. Stolz präsentieren sich Hauptplatz, Kirchen, Türme und Tore. Imposant ist das rauschende Lechwehr, geheimnisvoll das „Hexenviertel“. Die Fahrgäste haben in Landsberg rund fünfeinhalb Stunden Aufenthalt und genießen Kultur und Lifestyle oder unternehmen eine Wanderung durch den Wildpark zur Ausflugsgaststätte „Teufelsküche“.

Augsburg Hbf ab	09.19 Uhr
Bobingen ab	09.32 Uhr
Landsberg an	10.05 Uhr
Landsberg ab	16.55 Uhr
Bobingen an	17.26 Uhr
Augsburg Hbf an	17.36 Uhr

Fahrkarten:

Preise ab Augsburg oder Bobingen und zurück incl. Stadtführung in Landsberg

Erwachsene: 29 Euro
 Kinder unter 15 Jahre: 12 Euro

Fahrkarten sind erhältlich beim AZ-Ticketservice und an allen an CTS EVENTIM AG angeschlossenen Vorverkaufsstellen sowie telefonisch unter 0821/777-3410 (0,14€ aus dem dt. Festnetz, Mobilfunk abweichend) oder im Internet unter www.eventim.de

Weitere Informationen: www.bahnpark-augsburg.eu



Ein nostalgischer Oldtimer-Schienenbus fährt an den ersten drei Sonntagen im Juni von Augsburg und Bobingen in die Romantikstadt Landsberg, wo Gästeführer in historischen Gewändern zu einer Stadtführung einladen. Foto: Markus Hehl



Der Schienenbus der Baureihe VT 98 aus dem Jahr 1959 verspricht nostalgische Reiseerlebnisse auf der Fahrt von Augsburg nach Landsberg am Lech. Foto: Markus Hehl

Sie geben Ihre Buchführung außer Haus und haben trotzdem Zugriff darauf: Wir senden Ihnen Ihre kompletten Konten – passwortgeschützt – auf Ihren PC!



Fibu 4 Business-Inh. Evelyn Raabe Keitler

- Verbuchung der laufenden Geschäftsvorfälle
 - Lohn- und Gehaltsabrechnungen
 - Vorbereitung aller Unterlagen zur Weiterverarbeitung für Ihren Steuerberater
- (Unsere kaufmännische Dienstleistung erfolgt gemäß den Vorschriften des Steuerberatungsgesetzes (§ 6 Ziff. 3 u. 4) für gewerbliche Buchhalter. Sie beinhaltet keine Rechts- und Steuerberatung).

FIBU 4 Business
 Büro- und Buchhaltungsservice

Evelyn Raabe-Keitler · Göggingen
 Habsburgstraße 27 · Tel. 90 737 445
 kontakt@fibu4business.com
www.fibu4business.com

ALKAN
 Schuhreparaturen · Lederarbeiten
 Schlüsseldienst · Schilder · Stempel
 NEU: Schlüsselmottdienst 01 76-3493 64 45

Göggingen · Bgm.-Aurnh.-Straße 48 · Tel./Fax 08 21-9 59 26
 Mo.-Fr. 9.00 – 12.30 und 14.00 – 18.00 · Sa. 9.30 – 12.30

St. Anna Apotheke
Für alles ist ein Kraut gewachsen
TIPPS VON APOTHEKERIN ULRIKE BAGGER

**LAVENDEL:
DIE BLAUE SONNE DER PROVENCE!**

Seit dem 19. Jahrhundert nimmt der Stellenwert von Lavendel in der Provence deutlich zu. Die Parfüm-Industrie braucht immer mehr von diesem wertvollen Rohstoff. Die Facetten dieses komplexen Duftes reichen von aromatischer Frische bis zu erdigen, holzigen Noten. Durch diese Vielfalt findet das ätherische Öl in zahlreichen kreativen Anwendungen.



Dieses Jahr hat Fragonard also dem Lavendel gewidmet. Es gibt wie jedes Jahr Raumduft mit Stäbchen, Seife mit Seifenschale und kleinen Gästeseifen und ein kleines Reisetäschchen. Hier erschnuppert man den klassischen, reinen Lavendelduft.

Das Eau de Toilette dagegen ist eine wunderbare Duftwolke, die sich wie unsere Geruchsnerven zieht. Zuerst nimmt man spritzige Myrte, Absinth und Kleeblatt wahr. Dies verschmilzt aber mit

der intensiven, warmen Herznote von Lavendel, Jasmin und Enzian. Eingebettet ist die Komposition in Rosenholz, Moschus und Iris. Dieses Parfum legt sich wie ein leichter Duftmantel um die Schultern.

Kommen Sie doch einfach mal zum Schnuppern vorbei! Wir freuen uns auf Sie!

St. Anna-Apotheke Göggingen · Bgm.-Aurnhammer-Str. 10 · Tel. 0821/91225

Hessing Kliniken bekommen einen siebten hochmodernen OP

Nach dem Spatenstich zur baulichen Erweiterung des Hessing Förderzentrums für Kinder und Jugendliche, startete nun der Bau eines neuen OPs für die orthopädische Fachklinik.

Der Wirtschaftshof der orthopädischen Fachklinik der Hessing Stiftung ist künftig überbaut. Mit dem Baubeginn im Sommer wird ein 3.190 Kubikmeter großer Baukörper auf acht Stahlbetonstützen zu aufgesetzt und über die Einfahrt gebaut – das Zuhause des neuen OP mit rund 516 Quadratmetern. Durch diese Struktur auf Stelzen wird gewährleistet, dass der

Wirtschaftshof weiterhin uneingeschränkt genutzt werden kann. Rund 3 Mio. Euro betragen die Investitionskosten insgesamt; 1 Mio. Euro trägt die Hessing Stiftung selbst und 2 Mio. Euro übernimmt die Regierung von Schwaben. Dies entspricht der höchstmöglichen Fördersumme. Der Anbau des siebten OPs fügt sich perfekt in bestehende Abläufe ein.

„Der Entscheidung für den Bau eines weiteren OPs ist eine umfangreiche Simulation und Analyse vorgegangen bei der alle beteiligten Fachabteilungen mitgewirkt haben. Als innovatives Traditionsunterneh-

men, das für ausgezeichnete medizinische Qualität steht, verbessern wir konstant unsere Abläufe. Für unsere Patienten und Mitarbeiter bedeutet die Erweiterung eine weitere Zunahme der Versorgungsqualität“, erklärt Thilo Bausback, Leiter der orthopädischen Fachklinik der Hessing Stiftung. „Die Analyse ergab, dass wir in den kommenden Jahren mehr Platz im OP-Bereich für komplexe Eingriffe benötigen werden, um unter anderem Wartezeiten der Patienten zu verkürzen,“ so der Klinikleiter.

Bis zum Frühjahr 2020 soll der neue hochmoderne OP fertiggestellt sein. In Betonbauweise hergestellt und im Innenausbau in Leichtbauweise ausgebaut, bietet er unter anderem Platz für weitere Vorbereitungsräume für Mitarbeiter, Instrumente und Sterilgut. Der OP wird nach den höchsten Hygieneanforderungen gebaut und ist flexibel nutzbar.

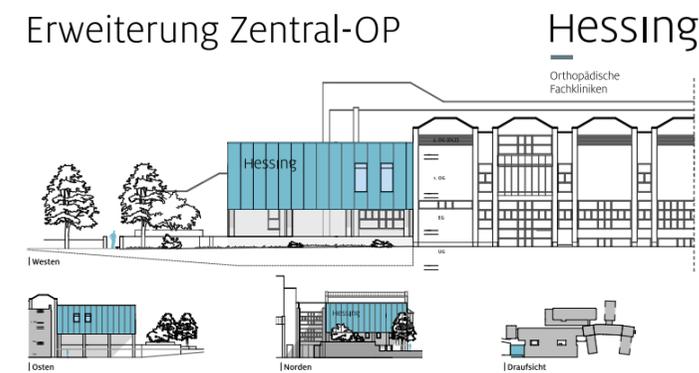
„Mit unseren sechs hochspezialisierten orthopädischen Fachbereichen, zu denen die Wirbelsäulenchirurgie und die zertifizierten Endoprothetik- und Fußzentren gehören, verändern sich je nach Eingriff die Anforderungen an die

OP-Umgebung. Der neue OP kann von allen Fachdisziplinen perfekt an die jeweiligen Bedürfnisse angepasst werden,“ erläutert Thilo Bausback.

So können zum Beispiel die Beleuchtungsvarianten in der Helligkeit und Farbigkeit individuell eingestellt werden, eine Videoanlage ermöglicht die Fern- und Liveübertragung von Operationen, was Ärztinnen und Ärzten als Aus- und Weiterbildungswerkzeug erheblich zu Gute kommt.



Beim symbolischen Ersten Spatenstich (von links): Facility Manager Willi Mayer, Architekt Klaus Gerber, Leiter der Hessing orthopädischen Fachklinik Thilo Bausback, Ärztlicher Direktor Prof. Dr. med. Stephan Vogt, Bürgermeisterin Eva Weber, Stiftungsdirektor Markus Funk, Architekt Armin Allmendinger, Anästhesie-Pflegeleitung Rüdiger Dreßler, Leitung OP-Management Jutta Teubler und Pflegedirektorin Elisabeth Schneider, leiten den Baubeginn des neuen siebten OPs der Hessing Kliniken ein. PM Hessing



Umgang mit Herkules

von Dr. Mathias Grandel, Fachanwalt für Familienrecht



Greta und Gunnar G. waren bis zu ihrer Scheidung 14 Jahre verheiratet. Die ganze Liebe und Fürsorge des kinderlosen Ehepaares galt ihrem acht Jahre alten Zwergpinscher namens „Herkules“.

Im Rahmen des Scheidungsverfahrens konnten sich die Eheleute über alle anstehenden Fragen einigen, nur nicht darüber, wer Herkules behalten kann. Das Familiengericht hat schließlich durch Beschluss den Hund Herkules Frau Greta G. zugewiesen. Gunnar G. kann sich mit der Situation aber nicht abfinden. Er möchte regelmäßig seinen heißgeliebten Herkules sehen und mit ihm Zeit verbringen können. Weil seine Frau ihm das strikt verweigert, leitet er beim Familiengericht ein Verfahren ein mit dem Ziel, den Umgang mit Herkules gerichtlich regeln zu lassen. Er beantragt, das Gericht solle anordnen, dass er berechtigt ist, Umgang mit dem Hund Herkules jeweils am 1. und 3. Donnerstag eines jeden Monats in der Zeit von 14.00 Uhr bis 17.00 Uhr zu haben. Kann er damit Erfolg haben?

Es ist allgemein in der Rechtsprechung anerkannt, dass ein Haustier wie ein Haushaltsgegenstand behandelt wird. Das Haustier ist zwar keine Sache, sondern ein Mitgeschöpf, wird aber rechtlich gleichgesetzt mit sonstigen Haushaltsgegenständen, die gemeinsam während der Ehe angeschafft wurden, wie Möbelstücke, Lampen, Fernseher oder ähnlichem. Im Rahmen der Trennung und Scheidung müssen die Eheleute diese Haushaltsgegenstände untereinander aufteilen. Gelingt ihnen das nicht einvernehmlich, kann auch das Familiengericht eingeschaltet werden, das notfalls durch Beschluss die Aufteilung der Haushaltsgegenstände und damit auch die Zuordnung eines Hundes regelt. Ist geklärt, bei wem Herkules künftig verbleibt und lebt, beantwortet sich daraus noch nicht automatisch die Frage, ob dem anderen Ehegatte nicht ein Recht auf „Umgang“ (Nutzungsrecht) mit dem Hund zusteht. Vereinzelt haben Gerichte das auch schon bejaht und Umgangsregelungen hinsichtlich des Hundes getroffen. So hat das Amtsgericht Bad Mergentheim in einer schon älteren Entscheidung angeordnet, dass der Ehemann das Recht hat, den Hund zweimal monatlich zu sich zu nehmen, um mit ihm zusammen zu sein und auch spazieren zu gehen.

Das ist aber eine Ausnahme. In aller Regel verneinen insbesondere die Oberlandesgerichte ein Umgangsrecht eines Ehegatten mit dem gemeinsamen Hund. Für eine Umgangsregelung hinsichtlich eines Hundes existiert keine Rechtsgrundlage. Die Vorschriften über den Kindesumgang können keinesfalls entsprechend herangezogen werden. Das hat jüngst auch das Oberlandesgericht Stuttgart in einer Entscheidung vom 16.04.19 bestätigt.

Gunnar G. wird daher aller Voraussicht nach keinen Umgang mit Herkules beim Familiengericht durchsetzen können. Angesichts der überaus engen Bindungen, die Menschen zu Tieren wie auch umgekehrt aufbauen können, kann das eine sehr schmerzliche Konsequenz sein.

Dr. Mathias Grandel
Fachanwalt für Familienrecht, Augsburg
www.familienanwalt-augsburg.de

Beratung ... Behandlung ... Betreuung ... – Ihre Partner in der Nähe

Villa Seerose
Beschützendes Pflegeheim

Aufnahmemöglichkeit bei:

- chronischer Verwirrtheit
- Demenz, Alzheimer
- Parkinson
- Multi-Infarkt-Demenz
- Chorea Huntington, usw. ...

Individuelle Pflege liegt uns am Herzen!

Oskar-von-Miller-Straße 73
86199 Augsburg-Göggingen
Telefon: 08 21-70 10 80
Fax: 08 21-998 67 19

www.villaseerose.de
info@villaseerose.de
Bei Interesse übersenden wir gerne unseren Prospekt.

die caritas und ökumenischen Sozialstationen in Augsburg

Kath.-Evang Sozialstation Augsburg-Göggingen gGmbH
Römerweg 18

40 Jahre Pflegekompetenz - Bei uns sind Sie in guten Händen

- Kostenlose, kompetente Beratung
- Häusliche Alten- und Krankenpflege
- Verhinderungspflege
- Versorgung nach Krankenhausaufenthalt (Erstbesuch bereits im Krankenhaus)
- Betreuungsleistungen
- Hausnotruf

Wir beraten Sie kostenlos – rufen Sie uns an: ☎ **0821-92230**
E-mail: info@sozialstation-augsburg-goeggingen.de
Besuchen Sie uns im Internet: www.sozialstation-augsburg-goeggingen.de

KLZ
Ambulanter Pflegedienst
Kunisch & Leder-Zinkler

Denn Pflege ist Vertrauenssache

Kostenlose Beratung

Augsburg-Göggingen · Pfarrer-Herz-Straße 1 · **Tel. 08 21-65 04 18 18**

Rita Kunisch
Geschäftsführerin
Pflegedienstleitung

Gerda Leder-Zinkler
Geschäftsführerin

Grundpflege · Behandlungspflege · Betreuungsleistung
Hauswirtschaftliche Versorgung · Verhinderungspflege
Pflegeberatung
(unverb. Terminvereinbarung auch mobil: 01 52-53 72 89 82)

AUSKUNFT FÜR ALLE BEREICHE:
GF. MARIA BRAUN
TEL. 0821/90 79 65 88
MOBIL 0151/40 11 57 64
WWW.PFLEGEDIENST-ANCORA-AUGSBURG.DE

ANCORA

PFLEGEDIENST ANCORA
Zuhause gut versorgt

TAGESPFLEGE ANCORA
Wohlfühltag in der Tagespflege

VILLA ANCORA
WOHNGEMEINSCHAFT FÜR SENIOREN
Miteinander wohnen, miteinander alt werden

MrStylus
Zubehör für Plattenspieler
Christian Hofner | Tel. 998 33 46 | mrstylus.com

Der nächste Südanzeiger erscheint Ende KW 25/Mitte KW 26!
Anzeigen- und Redaktionsschluss ist der 18. Juni 2019!

22. MAI MI.
Naturfreunde Haunstetten
 18.00 Nordic-Walking mit Brigitte Cihlars, Tel. 0821-83138 (Treffpunkt: Haunstetten, Am Ende der Krankenhausstraße. Anfänger willkommen. Neulinge bitte vorher anrufen!)

Parktheater im Kurhaus Göggingen
 20.00 Bliss – Mannschaft: A-capella-Gesang aus der Schweiz

23. MAI DO.
AWO Senioren Club Göggingen
 14.00 Kaffeetreff und Spiele [Promenadestraße 16]

Frauentreff Inningen
 18.30 Spargel-„Satt“-Essen [Jägerhaus Bergheim]

24. MAI FR.
Naturfreunde Haunstetten
 Outdoor-Wochenende für klein und groß. Infos/Anmeldung bis spätestens 10. 5. bei Sigg, Tel. 0179-6621971 oder siegfried.muehlbacher@outlook.de

Parktheater im Kurhaus Göggingen
 20.00 SEOM – Zwischen den Welten: musikalische Coaching mit Songs und Vorträgen

25. MAI SA.
Naturfreunde Haunstetten
 Outdoor-Wochenende für klein und groß. Infos/Anmeldung bis spätestens 10. 5. bei Sigg, Tel. 0179-6621971 oder siegfried.muehlbacher@outlook.de

Ev. Gmde. Dreifaltigkeitskirche
 18.00 Gottesdienst m. Abendmahl [Hessingkirche]

26. MAI SO.
Naturfreunde Haunstetten
 Outdoor-Wochenende für klein und groß. Infos/Anmeldung bis spätestens 10. 5. bei Sigg, Tel. 0179-6621971 oder siegfried.muehlbacher@outlook.de

Pfarrgemeinderat S.Pius
 11-17.00 Senioren-Aktionstag „sonntags raus“ [Evang. Gemeindezentrum „Maria und Martha“, Albert-Einstein-Str 6-8] *Seite29

Ev. Gmde. Dreifaltigkeitskirche
 10.00 Gottesdienst [Dreifaltigkeitskirche]

Dorfreunde/Elternbeirat Kindergarten
 10.00 Familienbrunch [Dorfrendhaus]

Naturfreunde Haunstetten
 10.30 Radlottesdienst von St. Pius auf der Hütte. Aufbau um 9.00 Uhr. Meldung bei Brigitte Cihlars, Tel. 0821-83138

Kolping Big Band
 17.00 Benefizkonzert „Der Park swingt“ [Park bei der Hessing-Burg] Eintritt frei Spenden willkommen*

Parktheater im Kurhaus Göggingen
 20.00 Opernabend im Mai – Die schönsten Belcanto-Arien der italienischen Oper: mit dem Salon-Orchester Frank Lippe

27. MAI MO.
Frauenbund
 18.00 Bittgang Bannacker

Naturfreunde Göggingen
 19.00 – 20.00 Skigymnastik [Friedrich-Ebert-Turnhalle]

Umweltinitiative Bergheim
 19.00 – 22.00 Töpferkurs mit Ines (begrenzte Teilnehmerzahl)

29. MAI MI.
Naturfreunde Haunstetten
 18.00 Nordic-Walking mit Brigitte Cihlars, Tel. 0821-83138 (Treffpunkt: Haunstetten, Am Ende der Krankenhausstraße. Anfänger willkommen. Neulinge bitte vorher anrufen!)

Parktheater im Kurhaus Göggingen
 19.00 Junge Solisten stellen sich vor – Sing- und Musikschule Mozartstadt Augsburg. herausragende Nachwuchstalente

30. MAI DO.
CHRISTI HIMMELFAHRT
 Ev. Gmde. Dreifaltigkeitskirche 9.30 Frühstücks-Gottesdienst [Johanneskirche]

31. MAI FR.
Naturfreunde Haunstetten
 19.30 Singen im Vereinsheim

1. JUNI SA.
Anwohner Radauviertel
 10.00 – 13.00 7. Radau-Hofflohmart*

2. JUNI SO.
Naturfreunde Haunstetten
 Teilnahme am Sportschecklauf. Anmeldung und Infos bei AndiENZler, Tel. 0821-85318

Kolping Blasorchester Göggingen
 18.30 Serenade im Park [Hof des Alten Rathauses, Von-Cobres-Straße]*

Ev. Gmde. Dreifaltigkeitskirche
 9.30 Gottesdienst m. Abendmahl [Johanneskirche]

Ev. Gmde. Dreifaltigkeitskirche
 10.00 Gottesdienst m. Abendmahl [Dreifaltigkeitskirche]

3. JUNI MO.
St. Remigius
 Pfarreifeahrt nach Holland

Naturfreunde Göggingen
 19.00 – 20.00 Skigymnastik [Friedrich-Ebert-Turnhalle]

4. JUNI DI.
St. Remigius
 Pfarreifeahrt nach Holland

Naturfreunde Göggingen
 Frauengruppe: Kaffeenachmittag für Sprüchemacher

Die Veröffentlichung uns gemeldeter Termine erfolgt ohne Gewähr – bei nichtkommerziellen Veranstaltungen – kostenlos. Zu den mit * gekennzeichneten Veranstaltungen finden Sie in diesem Südanzeiger weitere Informationen. Terminmeldungen bitte nur schriftlich, z. B. per Post an: Bobinger Str. 100, 86199 Augsburg, oder per Fax an 08 21-9 60 77 oder an: redaktion@augsbuergen-anzeiger.de



5. JUNI MI.
St. Remigius
 Pfarreifeahrt nach Holland

Naturfreunde Haunstetten
 18.00 Nordic-Walking mit Brigitte Cihlars, Tel. 0821-83138 (Treffpunkt: Haunstetten, Am Ende der Krankenhausstraße. Anfänger willkommen. Neulinge bitte vorher anrufen!)

Naturfreunde Göggingen
 19.30 Ortsgruppenausschuss-sitzung [Gruppenraum]

6. JUNI DO.
St. Remigius
 Pfarreifeahrt nach Holland

AWO Senioren Club Göggingen
 14.00 Kaffeetreff und Bingospiele [Promenadestraße 16]

Naturfreunde Haunstetten
 ab 19.00 Stammtisch [Lindenkeller]

Naturfreunde Haunstetten
 19.30 Ausschusssitzung mit Programmgestaltung [Vereinsheim]

7. JUNI FR.
St. Remigius
 Pfarreifeahrt nach Holland

Naturfreunde Göggingen
 Maincamp der Jugend u. Kinderpfingscamp der Landesjugend- u. Kinderleitung. Anmeldung und Info bei der Geschäftsstelle der Naturfreundejugend

Naturfreunde Haunstetten
 ab 18.00 Hüttenabend. Thema: „virtueller Stadtrundgang mit Musik“ gemäß Stofferl Well

8. JUNI SA.
Naturfreunde Göggingen
 Maincamp der Jugend u. Kinderpfingscamp der Landesjugend- u. Kinderleitung. Anmeldung und Info bei der Geschäftsstelle der Naturfreundejugend

Naturfreunde Göggingen
 10.00 Pflingststradour zum Hüttenfest der Gersthofer Naturfreunde nach Muttershofen [Treffpunkt 10 Uhr Hallenbad Göggingen]

9. JUNI SO.
PFINGSTSONNTAG
Naturfreunde Göggingen
 Maincamp der Jugend u. Kinderpfingscamp der Landesjugend- u. Kinderleitung. Anmeldung und Info bei der Geschäftsstelle der Naturfreundejugend

Ev. Gmde. Dreifaltigkeitskirche
 10.00 Gottesdienst m. Abendmahl [Dreifaltigkeitskirche]

10. JUNI MO.
PFINGSTMONTAG
 Ev. Gmde. Dreifaltigkeitskirche 11.00 Ökum. Gottesdienst im Hessingpark

11. JUNI DI.
 Ev. Gmde. Dreifaltigkeitskirche 10.30 Gottesdienst m. Abendmahl [Haus Abraham]

Ev. Gmde. Dreifaltigkeitskirche
 18.30 Gottesdienst m. Abendmahl [Geriatric]

12. JUNI MI.
Naturfreunde Haunstetten
 14.00 Seniorenfahrt zum Bauernmarkt nach Dasing [Abfahrt 14 Uhr bei St. Pius]

Naturfreunde Haunstetten
 18.00 Nordic-Walking mit Brigitte Cihlars, Tel. 0821-83138 (Treffpunkt: Haunstetten, Am Ende der Krankenhausstraße. Anfänger willkommen. Neulinge bitte vorher anrufen!)

13. JUNI DO.
AWO Senioren Club Göggingen
 14.00 Kaffeetreff und Spiele [Promenadestraße 16]

VdK Göggingen
 14.30 Kaffeenachmittag [Gasthof zum Ochsen]

14. JUNI FR.
Parktheater im Kurhaus Göggingen
 20.00 Intern. Django-Reinhardt-Festival Augsburg: Gipfeltreffen d. Gypsy-Swings – Konzerte, Sessions, Workshops – drei Tage im Geist von Django Reinhardt

15. JUNI SA.
Naturfreunde Haunstetten
 9.00 Wanderung durch das Haspelmoor und Rote Moor im Landkreis Fürstentfeldbruck. Anmeldung bis 12. Juni. Infos bei Traudl Baumann, 0171-6729823 oder g.baumann@myway.de [Treffpunkt 9 Uhr am Parkplatz Johann-Strauß-Str., Haunstetten]

Parktheater im Kurhaus Göggingen
 20.00 Intern. Django-Reinhardt-Festival Augsburg: Gipfeltreffen d. Gypsy-Swings – Konzerte, Sessions, Workshops – drei Tage im Geist von Django Reinhardt

16. JUNI SO.
 Ev. Gmde. Dreifaltigkeitskirche 9.30 Gottesdienst [Johanneskirche]

Ev. Gmde. Dreifaltigkeitskirche
 10.00 Gottesdienst [Dreifaltigkeitskirche]

Parktheater im Kurhaus Göggingen
 11.00 Intern. Django-Reinhardt-Festival Augsburg: Gipfeltreffen d. Gypsy-Swings – Konzerte, Sessions, Workshops – drei Tage im Geist von Django Reinhardt

Naturfreunde Haunstetten
 ab 13.00 Hüttensonntag. Infos bei Diane Sailer, 0176-70623215 u. Markus Cihlars, 0172-6693404 [Abfahrt 12 Uhr beim Freibad Haunstetten]

18. JUNI DI.
Naturfreunde Göggingen
 Frauengruppe: Picknick am Bergheimer Baggersee

19. JUNI MI.
Naturfreunde Haunstetten
 18.00 Nordic-Walking mit Brigitte Cihlars, Tel. 0821-83138 (Treffpunkt: Haunstetten, Am Ende der Krankenhausstraße. Anfänger willkommen. Neulinge bitte vorher anrufen!)

20. JUNI DO.
FRONLEICHNAM
 Fällt Juniregen in den Roggen, so bleibt der Weizen auch nicht trocken

22. JUNI SA.
AWO Senioren Club Göggingen
 15.00 Sommerfest [Promenadestraße 16]

Ev. Gmde. Dreifaltigkeitskirche
 18.00 Gottesdienst m. Abendmahl [Hessingkirche]

23. JUNI SO.
Naturfreunde Göggingen
 10.00 Treffen des Unterbezirks Augsburg mit Plattturnier. Anmeldung u. Info bei Dietmar Alex [Naturfreundehaus Lechhausen-Wiffertshausen]

Ev. Gmde. Dreifaltigkeitskirche
 10.00 Gottesdienst [Dreifaltigkeitskirche]

25. JUNI DI.
Kath. Kindergarten St. Remigius
 14.00 – 16.00 Infonachmittag für Eltern = neues Kindergartenjahr

26. JUNI MI.
Naturfreunde Göggingen
 Ammerseewanderung von Stegen nach Herrsching. Infos und Anmeldung bei Günter Eberle, Tel. 0821-91642

Naturfreunde Haunstetten
 18.00 Nordic-Walking mit Brigitte Cihlars, Tel. 0821-83138 (Treffpunkt: Haunstetten, Am Ende der Krankenhausstraße. Anfänger willkommen. Neulinge bitte vorher anrufen!)

27. JUNI DO.
Frauenbund und Senioren
 Halbtagsausflug

28. JUNI FR.
Naturfreunde Göggingen
 Vereinsgrillfest im Garten des Siedlerheimes

Naturfreunde Haunstetten
 19.30 Singen im Vereinsheim

30. JUNI SO.
Ev. Gmde. Dreifaltigkeitskirche
 9.30 Gottesdienst [Johanneskirche]

Ev. Gmde. Dreifaltigkeitskirche
 10.00 Gottesdienst 17.00 BimBamBino-Gottesdienst [Dreifaltigkeitskirche]

Großveranstaltung d. ARGE Göggingen
 ab 16.00 Die Stadterhebung 1969 – Rückblick mit Wehmuth und viel Schmunzeln. Eintritt frei! [Kurhaus Göggingen]

Göggingen, 2. Juni, ab 18.30 Uhr:

Serenade unter neuer Vorstandschaft

Zu ihrer traditionellen Serenade im Hof des Alten Gögginger Rathauses lädt das Kolping Blasorchester herzlich ein und verspricht, bei diesem kleinen Sommerkonzert mit traditioneller und konzertanter Blasmusik für beschwingte Unterhaltung zu sorgen.

Der Eintritt ist frei, an der Bar werden ein paar kühle Erfrischungen geboten, sodass die Zuhörer einen hoffentlich lauen Sommerabend genießen können.

Des Weiteren informiert das Blasorchester, dass es seit Beginn des Jahres personelle Veränderungen in der Vorstandschaft des Kolping Blasorchesters Göggingen gibt.

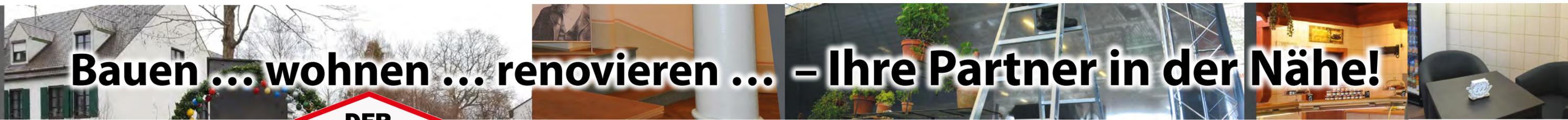


Erster Vorsitzender ist seit Februar 2019 **Alexander Petrovici. Simon Fröhling** übernimmt das Amt des zweiten Vorsitzenden. Für die Finanzen ist weiterhin der Kassier **Peter Egetemeir** zuständig und **Daniela Burzlauff** ist neu im Amt als Schriftführerin. > Text/Bild: PM KolpingBlasorch.

Lieblingsflohmarkt
7. RADAU HOFFLOHMARKT
 01.06.10-13 UHR
 TRÖDEL
 PFLANZLE
 KLEIDUNG
 SACHEN
 KINDERSACHEN
RADAU VIERTEL GÖGGINGEN
 CA. 33 STANDORTE
 90 Jahre im RADAU!

kolping big-band göggingen
Ein Haus für Kinder
Der Park swingt
Die Kolping Big Band spielt
 zugunsten von
„Ein Haus für Kinder e.V.“
 Verein zur Unterstützung des Hessing Förderzentrums für Kinder und Jugendliche
Termin Sonntag, 26. Mai 2019
ab wo 17:00 Uhr
 Hessing Park, Göggingen
 Terrasse des Gartensaals
 bei schlechtem Wetter: Gartensaal der Hessing Burg
 Genießen Sie bei flotten Rhythmen und einem Glas Sekt die Atmosphäre des Hessing Park!
 Eintritt frei! Spenden erwünscht!

Der nächste Südanzeiger
 erscheint Ende KW 25/Mitte KW 26!
Anzeigen- und Redaktionsschluss
 ist der 18. Juni 2019!



Bauen ... wohnen ... renovieren ... – Ihre Partner in der Nähe!

Seit über 20 Jahren!

DER FERNSEH-DROFI GmbH

- Meisterbetrieb • Fernsehen • HiFi • Video
- Antennentechnik • Telekom • Reparaturen
- Service für Warenautomaten

Bgm. - Aurnhammer-Str. 3 · 86199 Augsburg · Tel. 0821-93427
 Fax: 0821-992381 · eMail: der.fernsehdrofi@arcor.de

Warum in die Ferne schweifen?

Der Handwerksmeister in der Nähe kennt die örtlichen Bestimmungen, Gegebenheiten, die Zuständigen für Genehmigungen (und Ausnahme-genehmigungen). Er kann durch kurze Anfahrtswege Kosten niedrig halten (weil auch z.B. ein vor Ort plötzlich benötigtes Werkzeug oder Bauteil die Arbeiten nicht unnötig verzögert). Und im Falle von Rückfragen oder gar einer Reklamation finden Sie meist auch noch nach langer Zeit einen persönlichen Ansprechpartner.

Norvin Kugler
 Malermeister

Leitershofen
 Hauptstraße 36
 Tel. 08 21-243 11 26
 Mobil 01 71-197 78 66
 Fax 08 21-243 11 27
 info@malermeister-kugler.de

Ihr Malermeister
 in Leitershofen
 seit über 20 Jahren

- Maler-/Tapezierarbeiten
- Stuck-, Lasur-, Spachteltechniken
- Fassaden- und Innengestaltung
- Wärmedämmung
- Verlegung von Fertigparkett und Laminat

DER DACHDECKER
 seit 1992

Robert Protzmann
 Dachdeckermeister

Dachstuhl • Gauben • Dachfenster
 Dämmung • Eindeckung
 alle anfallenden Spenglerarbeiten
 im Dachdeckerhandwerk
 Zur Inniger Mühle 4
 86199 Augsburg
 Telefon 99 54 07 • Fax 99 54 08



Schlafen Sie im Sommer gern kühl
 und im Winter gern mollig warm?

isofloc-Wärmedämmtechnik

Franz Egger
 Malerbetrieb

fe Seit 1924

Ausführung sämtlicher Maler- u. Tapezierarbeiten
 Bodenbeläge und Wärmedämmung

Auenweg 24
 86199 Augsburg
 www.maler-egger.de

Tel. 0821 / 90 61 20
 Fax 0821 / 99 41 42

Seit über 30 Jahren

alexandridis

86199 Augsburg
 Telefon 08 21-99 27 32
 Telefax 998 26 39
 konstantin.alexandridis@gmx.de



- Heizung
- Sanitärtechnik
- Badrenovierung
- Wärmepumpen
- Solartechnik
- Kundendienst

Wir empfehlen Ihnen eine Energie sparende Heizungsanlage in Gas- oder Öl-Brennwerttechnik, kombiniert mit Solartechnik zur Heizungsunterstützung und Warmwasserbereitung. Kostenreduzierung bis 30 % bei Heizung, bis 70 % bei Warmwasser!

Designbeläge
 Massivholzdiele
 Kork & Olivenholz
 Terrassenbeläge
 Click-Parkett/Laminat
 Teppichböden
 Verlegung & Pflege
 Maschinenverleih

PARKETT-BÖRSE

geliebt geliebt

Schausonntag:
 immer 1. Sonntag
 im Monat*

Parkettbörse Augsburg
 GmbH Eichleitnerstr. 5
 Telefon: 0821 / 455 268-0

www.parkettbörse.net
 www.parkett-pflege.net
 www.olive-parkett.de

* keine Beratung, kein Verkauf

FLEXO
 Innovative Handlauf-Systeme

Draußen dunkel,
 nass und glatt –
 gut wenn man
 einen Handlauf hat!

Sichere Handläufe innen und außen

Jetzt alle Treppen normgerecht und preiswert nachrüsten!
 Sehr große Materialauswahl, schnelle Lieferung und Montage.

Ein starkes Team:
 Die Löhnerts in Augsburg

☎ 0821 98198
 www.augsburg.flexo-handlauf.de



Den Südanzeiger können Sie auch online lesen (aunsee.de) und finden über verlinkte Anzeigen noch mehr Infos über die Handwerksbetriebe!

Ihr Meister weiß worauf es ankommt...

www.froehling-raumausstattung.de

fröhling Tobias
Raumausstatter- und Parkettlegemeister

Butzstraße 3
86199 Augsburg-Göggingen
Telefon 0821-91853
Telefax 0821-9984585

Öffnungszeiten:
Di., Do., Fr. 14 - 18 h, Mi. 9.30 - 13 h oder nach Vereinbarung.

ZIMMEREI · HOLZBAU
Stefan Dußler
Zimmerermeister

Balkone · Fassadenverkleidungen
Dachstühle · Gauben · Vordächer
schlüsselfertiger Dachausbau
Dachflächenfenster

Göggingen
Bürgerm.-Aurnhammer-Straße 23
86199 Augsburg · Tel. 0821/94641

Wir zimmern
mit Hand und Verstand

Böhner's Für Sie da – bei jedem Wetter!
kleiner Baumarkt

GARDENA-Gartengeräte und Zubehör!

Für Haus und Garten:
Dekostäbe,
Beleuchtung,
Deko-Artikel, ...

Mo., Di., Fr., Sa. 8 – 12 Uhr Bitte beachten Sie auch unsere aktuellen Angebote im Schaufenster!

Inningen · Oktavianstraße 27 · 86199 Augsburg · Telefon 08 21- 9 64 70

Spannende Farbkonzepte für Ihr Zuhause ...

• Innenarbeiten wie Wohnraumgestaltung oder Treppenhausestrich

• Frühlingserwachen: Planung Außenfassade mit vielfältigen Gestaltungsmöglichkeiten

Malermeister Gerhard Negele
Weizenstraße 26 b
86199 Augsburg
Telefon (08 21) 9 56 50
Fax (08 21) 9 56 10
maler-negele@web.de
malerbetrieb-negele.de

MALER NEGELE AUGSBURG
Meisterqualität seit **25** Jahren

HANDWERK mit Herz

Schappf | Heizung
1993 26 Jahre 2019 Sanitär Service

Adam-Riese-Straße 2 · 86199 Augsburg-Inningen
Tel. 0821 99 38 35 · www.hp-schappf.de

Schappf | Heizung
1993 20 Jahre 2013 Sanitär Service

GLEICH BAU

- Maurer- und Putzarbeiten
- Sanierungsarbeiten
- Balkonsanierungen
- Badumbauten
- Beschichtung Garagenböden und Außentritten
- seniorengerechte und barrierefreie Umbauten

Rufen Sie uns an, wir beraten Sie gerne!
86199 Augsburg, Bgm.-Aurnhammer-Str. 57
0821 94094
www.gleich-bau.de

ROLLADEN Laurenz

86199 Augsburg-Bergheim
Jalousien, Rollladensysteme, Antriebe, Steuerungen, Reparaturen, Ersatzteile
Telefon 08 21-906 90 18 · Fax -19 · www.rollladen-laurenz.de



Nachhilfe Learning Circle 



Nachhilfe & Coaching – bei uns passt alles!
Für Erfolg in allen Fächern von der Grundschule bis zum Gymnasium

Göggingen: Bgm.-Aurnh.-Str. 17 · 0821-9 17 17
Pfersee: Augsburg Str. 21 · 0821-343 30 44
Bobingen: Kirchplatz 2 · 08234-802 23 95
Lechhausen: Quellenstr. 2 · 0821-907 28 00
Oberhausen: Sallingerstr. 11 · 0821-241 18 80
Schwabmünchen: Frauenstr. 7a · 08232-7 80 18
<https://learningcircle.de>



Ein schöner Raum hat einen schönen Boden verdient!

... wir reparieren und verlegen neu – fachmännisch und mit Qualitäts-Material!



- Fensterdekorationen
- Polsterarbeiten
- Tapezierarbeiten
- Bodenbeläge
- Sonnenschutz
- Insektenschutz

Göggingen · Mühlstraße 1 · Tel. 08 21-9 27 45 · Info@kilian-kupke.de · www.kilian-kupke.de

Wer macht mein **WLAN STARK?**

- ✓ WLAN-Controller-Lösungen
- ✓ Indoor / Outdoor
- ✓ unbegrenzt erweiterbar

WIR MACHEN DAS!
Ganz individuell für Sie.

media@home Baumann

Kalchschmid Medientechnik Augsburg GmbH
Hagenmähderstr. 3 · 86391 Stadtbergen
0821 / 41 92 72 · www.baumann-augsburg.de

IHR TECHNIKEINRICHTER
in Stadtbergen

A. J. Schimkus
Maler u. Lackierermeister

Übernahme sämtliche Maler und Tapezierarbeiten sowie Fassadenanstriche Saniere u. beschichtete Garagenböden sowie Industrieböden

Göggingen · Butzstraße 42
Tel. 08 21/9 69 07 · Fax 08 21/9 98 03 09




- Verkauf
- Beratung
- Planung
- Montagen
- Komplettservice
- Kundendienst

**Industrietore
Garagentore**

Tore in großer Auswahl, für Ihren individuellen Bedarf und Anspruch

MTB Geuser
Inh. Rolf D. Feldkirchner
Holzweg 27
86156 Augsburg
Tel. 0821/431912
Fax 0821/437312
www.geuser.de
info@geuser.de



Ottmar **Ruf**
Der Möbelschreiner

Badmöbel · begehbare Schränke · Garderoben
Küchen · Esstische · Kinderzimmer · Parkettböden
Schreibtische · Innentüren ...

...schöner leben mit Holz!

Edisonstraße 5 · 86199 Augsburg-Göggingen · Tel. 57 15 02 · Fax 267 28 52

P.S. MALERMEISTER
Pfanz & Steger GmbH

- Malerarbeiten aller Art
- Gestaltungstechniken
- Lackierarbeiten
- Fassadenanstriche
- Gerüstbau
- Vollwärmeschutz/WDVS
- Bodenlegearbeiten z. B. Vinyl, Laminat, Parkett, Teppich
- Komplettsanierung
- Trockenbau/Innenausbau

Beratung & Service auch für Heimwerker

Marco Steger
Stadtbergen/Leitershofen
Tel. 0179 325 74 31

&

Daniel Pfanz
86368 Gersthofen
Tel. 0176 820 756 47

www.malermeister-pfanz-steger.de · info@maler-ps.de

BIG DEAL 6 Jahre Garantie²⁾
3 Inspektionen³⁾
GESCHENKT!



Abb. zeigen Sonderausstattung

JETZT SCHNELL ZUGREIFEN

SONDERZINSAKTION AB 0,49%¹⁾



Corsa 3-trg. 1.2, 51 kW (70 PS), Kurzzulassung 10 km, inklusive Klimaanlage, el. Außenspiegel, Radio, el. Fensterheber, Fahrerinfodisplay, Wärmeschutzverglasung, Airbagsystem, Adaptives Bremslicht, Berg-Anfahr-Assistent u.v.m.

HAUSPREIS ab **9.690,-€**
OHNE ANZAHLUNG mtl. ab 1) **89,-€**
Gesamtkreditbetrag/-Fahrzeugpreis 13.115,-€, voraussichtl. Gesamtbetrag 3.204,-€

Astra 5-trg. 1.0 Direct Injection Start/Stop, 66 kW (90 PS), Kurzzulassung 10 km, inklusive Klima, LED-Tagfahrlicht, Adaptives Bremslicht, ESP, Bordcomputer, el. FH, Außenspiegel elektr. einstell- und beheizbar, Funkzentralverriegelung u.v.m.

HAUSPREIS ab **14.590,-€**
OHNE ANZAHLUNG mtl. ab 1) **149,-€**
Gesamtkreditbetrag/-Fahrzeugpreis 18.445,-€, voraussichtl. Gesamtbetrag 5.364,-€

KARL „Edition“ 5-trg. 1.0, 54 kW (73 PS), Kurzzulassung 10 km, inklusive Klimaanlage, el. Fensterheber, Radio R300 mit Bluetooth, USB-Schnittstelle, el. Außenspiegel, Metallic-Lackierung, Lenkradfernbedienung, Zentralverriegelung mit Funk u.v.m.

HAUSPREIS ab **10.590,-€**
OHNE ANZAHLUNG mtl. ab 1) **99,-€**
Gesamtkreditbetrag/-Fahrzeugpreis 12.845,-€, voraussichtl. Gesamtbetrag 3.564,-€

Crossland X 1.2, 61 kW (83 PS), Kurzzulassung 10 km, inklusive LED-Tagfahrlicht, Radio R 4.0, Klimaanlage, Spurassistent, Berg-Anfahr-Assistent, el. FH, Außenspiegel elektr. einstell- und beheizbar, Bordcomputer u.v.m.

HAUSPREIS ab **15.990,-€**
OHNE ANZAHLUNG mtl. ab 1) **169,-€**
Gesamtkreditbetrag/-Fahrzeugpreis 18.400,-€, voraussichtl. Gesamtbetrag 6.084,-€

ADAM „120 Jahre Opel“ 1.2, 51 kW (70 PS), Euro 6d-TEMP, Kurzzulassung 10 km, inklusive Sitzheizung, Lenkradheizung, Klimaanlage, Parkpilot, Regensensor, Bluetooth, Aluräder, Radio R 4.0 IntelliLink, Berg-Anfahr-Assistent, 7" Farbdisplay, automatisches Abblendlicht u.v.m.

HAUSPREIS ab **12.990,-€**
OHNE ANZAHLUNG mtl. ab 1) **109,-€**
Gesamtkreditbetrag/-Fahrzeugpreis 16.170,-€, voraussichtl. Gesamtbetrag 3.924,-€

Mokka X 1.4 ECOTEC Turbo Start/Stop, 88 kW (120 PS), Kurzzulassung 10 km, inklusive Klima, LED-Tagfahrlicht, Tempomat, el. Fensterheber, Bordcomputer, Funk-ZV, el. Außenspiegel beheizbar, Adaptives Bremslicht, Radio Bluetooth u.v.m.

HAUSPREIS ab **16.990,-€**
OHNE ANZAHLUNG mtl. ab 1) **179,-€**
Gesamtkreditbetrag/-Fahrzeugpreis 20.940,-€, voraussichtl. Gesamtbetrag 6.444,-€

¹⁾ Effektiver Jahreszins 0,49% (Corsa, KARL, ADAM, Astra, Mokka X) bzw. 1,49% (Crossland X). Sollzinssatz gebunden p.a. 0,49% (Corsa, KARL, ADAM, Astra, Mokka X) bzw. 1,49% (Crossland X), Laufzeit 36 Monate, Laufleistung 10.000 km/Jahr, zzgl. 995,-€ Fracht. Ein Leasingangebot der Opel Leasing GmbH, Mainzer Straße 190, 65428 Rüsselsheim, für die der Angebotsleistende als ungebundener Vertreter tätig ist. ²⁾ Händlerzeitgarantie auf die wichtigsten Baugruppen. ³⁾ Drei Inspektionen jeweils gemäß Herstellervorgaben. Sie zahlen nur das Material und Zusatzarbeiten.

Kraftstoffverbrauch der beworbenen Modelle komb. 6,4 - 4,7 l/100 km, CO₂-Emissionen komb. 148 - 107 g/km. Energieeffizienzklasse F - A+.

SIGG

AAC SIGG GmbH

Augsburg-Haunstetten
Landsberger Straße 27
Tel. (0821) 808950

Augsburg
Donaustraße 7
Tel. (0821) 7947440

Augsburg
Donauwörther Straße 138
Tel. (0821) 217450

Meitingen-Herbertshofen
Ulrichstraße 17
Tel. (08271) 813260

Unternehmenssitz:

Augsburg
Robert-Bosch-Str. 5
Tel. (0821) 7479-0

HAAS

Georg Haas GmbH & Co. KG

Unternehmenssitz:
Augsburg
Gögginger Str. 17a+b
Tel. (0821) 57052-0

Schwabmünchen
Augsburger Str. 64
Tel. (08232) 2090/99

Königsbrunn
Haunstetter Str. 57
Tel. (08231) 86033

Der lange Zug zum großen Fest ... Maifest Göggingen – für die Nachwelt festgehalten in Bildern von Gunnar Olms



Singst Du gern?



Sing mit uns!

Traditionelles Liedgut,
Evergreens, Klassik,
alles was Spaß macht

Reinschnuppern jeden Mittwoch,
20.00 Uhr, Klausenberg 5a,
(Altes Schulhaus, Nähe Roncallihaus),
1.Stock

Kontakt: 0162 19 29 222
www.volkschor-goeggingen.jimdofree.com



Klaus Oßwald

Brennstoffe - Mineralöle

NEU: AdBlue® Tankstelle

- Heizöle:
schwefelarm, -frei,
Premium u. frostsicher
- Diesel u. Winterdiesel
auch ohne Bioanteil
- Schmierstoffe:
Motoröle auch kleine Gebinde,
Fette, Hydrauliköle und vieles
mehr
- Technische Gase
- Propan- und Staplergas
- Heizgeräte
z. B. für Ihre Events im Zelt oder in der Halle, Bauheizungen



Für unsere Kunden
mit Tankschlüssel:
24 Std. verfügbar!

Telefon 08 21-9 18 91
86199 Inningen · Bgm.-Schlosser-Str. 5
www.osswald-inningen.de
mineraloele@osswald-inningen.de



Dr. Christine Datzmann
Mobile Tierärztin



Hausbesuche
Tel. 01 73-596 34 73
dr.datzmann@web.de

Göggingen



Kleintierpraxis
Dr. Kaisinger

Praxis: Mo., Di., Do. 10 - 12 und 16 - 18 Uhr · Mi. 10 - 12 Uhr
Fr. 9 - 11 und 14 - 16 Uhr und nach Vereinbarung · Auch Hausbesuche

Forstwirtschaft und Klimawandel von Forstrat a. D. Hermann Stadler

Auch für die Stadt Augsburg als größten kommunalen Waldbesitzer Deutschlands mit über 7500 ha Waldfläche stellt sich die Frage, welche Bäume überhaupt noch Zukunft haben. Die Fichte gilt doch seit Jahrhunderten als „Brotbaum“, der schnell und sicher wächst und viel Geld für wenig Aufwand abwirft. Aber, die zunehmende Trockenheit und starke Hitze in den Sommermonaten der vergangenen Jahre macht unseren Bäumen stark zu schaffen.

Selbst vorsichtige Schätzungen gehen heute von einer durchschnittlichen Temperatursteigerung von 2 Grad Celsius bis 2080 aus. Vor allem die bereits geschwächten Fichten sind so eine ziemlich leichte Beute für den Borkenkäfer. Hinzu kommen die starken Stürme, die fast jährlich über unser Land hinwegfegen und Schneisen der Verwüstung hinterlassen.

Gleich nach den Stürmen werden auf den von Schadholz freigeräumten Flächen hauptsächlich Laubbäume wie Traubeneiche, Wildkirsche, Wildapfel, Berg- und Spitzahorn, Sandbirke, Elsbeere oder die amerikanischen Roteiche gepflanzt. Aber auch die „eingebürgerte“ und sturmresistente Douglasie wird zunehmend nachgepflanzt, denn sie ist die stabilste Baumart, die wir derzeit kennen; auch kommt dieser aus Nordamerika stammende, sturmfeste Nadelbaum mit dem Klimawandel am besten zurecht. Die Douglasie hat hervorragende Holzeigenschaften, sie eignet sich wie die Fichte sehr gut als Bauholz, ihr Holz ist resistent gegen zerstörende Pilze und Insekten. In Mischbeständen bringen es Douglasie und Buche auf acht Prozent

mehr Holzzuwachs als in Reinbeständen, auch ist die Bodenversauerung im Mischbestand von Buche und Douglasie schwächer und der Nährstoffgehalt deutlich besser.

Das erklärte Ziel ist heute, einen Wald zu gestalten, der Extremsituationen standhält. Die Mischung sei dabei besonders wichtig, denn selbst wenn durch den Klimawandel eine Baumart ausfällt, wachse immer noch eine andere nach.

Diese Mischwälder allgemein sind nicht nur stabiler und widerstandsfähiger als Reinbestände; sie liefern auch mehr Holz.

Wissenschaftler der Lehrstühle für Waldwachstum- und Bodenkunde der TU München forschen zu diesem Thema u. a. auch im Exotenwald bei Diedorf, darunter etwa über Baumarten der Zukunft, wie die wenig bekannten Gehölze Libanonzeder, Baumhasel oder Schwarznuss.

All diese Themen werden auch bei Waldführungen der vhs Volkshochschule Augsburg behandelt.

Im Exotenwald sind nur Führungen mit der Forstverwaltung möglich.

Anmeldungen nimmt die vhs Volkshochschule Augsburg entgegen.

In dem Zusammenhang bedankt sich die vhs jetzt schon beim Auensee Verlag für die Veröffentlichung der im Frühjahr-/Sommer-Semester 2019 stattfindenden Führung im „Augsburger Südanzeiger“: Dadurch wird zusätzlich zum vhs-Programm heft ein breiteres Publikum erreicht.

Zur Vormerkung für interessierte Waldbesucher: Exotenwald-Führung durch Forstrat a. D.



Hermann Stadler am Samstag, 29. 6. 2019 von 10.00 bis 12.30 Uhr.

Interessant und lehrreich ist auch der zwischen Forstdienststelle Diedorf und dem eingezäunten Exotenwald gelegene, 2010 errichtete, von Stadtforstverwaltung und Naturparkverein mit staatlicher Förderung durch den Freistaat errichtete und frei zugängliche Klimalehrpfad. Wer auf diesem Waldinformationspfad wandelt, kann erkennen, wie das Ökosystem Wald funktioniert und welchen Beitrag heimische sowie fremdländische Baumarten vor dem Hintergrund des Klimawandels leisten.

Anmeldungen für die am Samstag, 29. 6. 2019 stattfindende Exotenwald-Führung sind zu richten an die Volkshochschule Augsburg unter Telefon 0821-50265-55 (Kurs RF81815), Treff: Forsthaus Diedorf, Wellenburger Str.34 um 10.00 Uhr.



ZU MIR ZU DIR?

Das ist leider keine Option, wenn Menschen sich Wohnraum kaum leisten können. Damit Wohnen wieder bezahlbar wird, macht die SPD-Fraktion jetzt mehr Druck.

Sie wird **Bebauungsplänen zukünftig nur zustimmen, wenn diese mindestens günstigen Wohnungsbau vorsehen. 30%**

Für Sie im Stadtrat.

SPD-STADTRAT-AUGSBURG.DE



ARBEITSGEMEINSCHAFT HAUNSTETTER VEREINE
MAIFEIER

*Maifest
Haunstetten –
für die
Nachwelt
festgehalten
in Bildern
von
Gunnar
Olms*

Haunstetten ... Augsburgs südlichster Stadtteil

Maifest Haunstetten – für die Nachwelt festgehalten in Bildern von Gunnar Olms



BOSCH
 SIEMENS
 Miele
 Bauknecht
 AEG
 LIEBHERR
 EFF



EINKAUFEN VON MENSCH ZU MENSCH!

- Kompetente Beratung • Starke Marken
- Pünktliche Lieferung + Einbau
- Eigener Elektro-Gerätekundendienst

... da stimmt Preis und Leistung!





**ELEKTROHAUS
zimmerly**

Kobelweg 76 · 86156 Augsburg
www.elektro-zimmerly.de
☎ Zentrale 0821/44094-0 ☎ Service 0821/44094-20

electroplus

Zimmerly Hausgeräte
Inninger Str. 97 · Haunstetten
www.electroplus-zimmerly.de ☎ 0821/71003920

„sonntags raus“ – mit St. Pius unterwegs

Am letzten Sonntag im Mai – wenn St. Pius immer einlädt zu „sonntags-raus“ findet am 26. 5.2019 im evang. Gemeindezentrum der große „Senioren-Aktionstag“ statt. Die örtliche Arbeitsgemeinschaft für Altenarbeit in Haunstetten organisiert diesen Tag und lädt dazu ein. Selbstverständlich hat die Gemeinde St. Pius auch dort ihren Infostand und weiß über die vielfältigen Veranstaltungen im Bereich der Seniorenarbeit zu berichten. So ist es naheliegend das „sonntags-raus“ Programm für Mai in das Evangelische Gemeindezentrum Maria und Martha in der Alb.-Einstein-Str. zu „verlegen“. Dort gilt es die Senioren besonders des Stadtteils Haunstettens über die örtlichen Einrichtungen zu informieren.

Auf den gewohnten Kaffee oder Imbiss brauchen sie nicht zu verzichten, auch dort stehen herzhafte und süße „Verführungen“ bereit.

Öffnungszeiten des Senioren-Aktionstages: 11 – 17 Uhr.

Pfarrgemeinderat
St. Pius

Wir laden herzlich ein!

„sonntags raus – mit St. Pius unterwegs!“
BITTE BEACHTEN!!!!

26. Mai 2019, 11 -17 Uhr

Senioren-Aktionstag

der örtl. Arbeitsgemeinschaft für Altenarbeit in Haunstetten
im evang. Gemeindezentrum „Maria u. Martha“:
mit Infoständen
Vorträgen
Aktionen

und Möglichkeit für eine herzhafte und süße
Verpflegung
Bitte, beachten Sie die ausliegenden Flyer!
Wir freuen uns auf Ihre Teilnahme!

Die Flyer mit den ausführlichen Hinweisen liegen in der Kirche aus – auch auf der Webseite der Gemeinde St. Pius (www.st.pius-augsburg.de) können Sie sich informieren.

Gabriele Kraus

Versicherungen aller Art
Generalagentur
Alte Leipziger/Hallesche Konzern

- Lebens- und Rentenversicherungen
- Sachversicherungen
- Spezialisiert auf Krankenkosten-Zusatzversicherungen, Berufsunfähigkeit und Kapitalanlagen



Ganz groß im Schutz Ihrer Zähne.

Zahnvorsorge Dent: SMART.Dent, MEGA A.Dent, GIGA.Dent

Generalagentur/Versicherungsagentur Gabriele Kraus
Olympiastr. 3 · 86179 Augsburg · Tel. 0821-4868195 · Fax 0821-4868197
Mobil 0175-56331502 · www.kraus-al-h.de

Antrag der CSU-Stadtratsfraktion:

Sehr geehrter Herr Oberbürgermeister, die CSU-Stadtratsfraktion beantragt, die Verwaltung zu beauftragen, den Erlass einer Vorkaufsrechtssatzung für das Gebiet Haunstetten-Südwest zu prüfen und dazu im Wirtschaftsförderung-, Beteiligungs- und Liegenschaftsausschuss und im Bauausschuss zu berichten.

Begründung:
Im Gebiet Haunstetten-Südwest steht eine der letzten großen Entwicklungsflächen zur Schaffung von Wohnraum im Stadtgebiet der Stadt Augsburg zur Verfügung. Ein Teil der Flächen steht bereits im Eigentum der Stadt Augsburg oder der Wohnbaugruppe Augsburg (WBG), der Großteil befindet sich aber in privatem Eigentum.

Um weitere Flächen für die Stadt Augsburg oder von ihr zu benennende Dritte zu sichern, ist durch die Verwaltung zu prüfen und zu berichten, ob eine Vorkaufsrechtssatzung für dieses Gebiet ein maßvolles und erfolgversprechendes Instrumentarium sein kann.

Die Eigentümer der Flächen erhielten keine Nachteile, da sie zum gleichen Wert, wie an einen Dritten dann an die Stadt Augsburg veräußern würden. Im Gegenzug könnte die Stadt Augsburg auf diesem Weg weitere Entwicklungsflächen erwerben, um so vor allem einkommensorientiert geförderten Wohnraum sicherzustellen.

Konzert der Gruppe „Paravent“ am Samstag, 1. 6. 19 um 18 Uhr in der Muttergotteskapelle

Eintritt: AK 9 €, VVK 8 €, Mitglieder 7 €

Die Gruppe Paravent spielt traditionelle Volksmusik aus Süddeutschland, der Schweiz und Österreich mit Drehleiern, Dudelsack und Harmonium. Diese in ganz Europa bekannten Instrumente und die dazugehörige Musik sind ihr Thema.

Die sich auf dem Bordun* bewegende Melodie macht ihre Musik dadurch so einzigartig und lebendig. Die ungewohnten Klänge werden

zu einem besonderen Erlebnis. Lassen Sie sich überraschen. Nähere Infos zum Konzert erhalten Sie bei unserem Vorstandsmitglied Frau Regina Tobias, Telefon 0821 86751

**) Bordunton: Die Vögel zwitschern und die Blätter rauschen im Wind. Dieses permanente Rauschen zum Vogelgesang konnte man als eine Art Grundton hören.“ So hat es Dante in der „Göttlichen Komödie“ beschrieben. Den Grundton nannte Dante „bordone“, auf Deutsch: Bordun.*



Dieses Wort ist auch ein Fachbegriff in der Musik: der Bordunton, oder einfach nur Bordun. Er ist ein meist tiefer, durchdringender Dauerton, auf den sich alle Töne beziehen.

Entsorgung
Elektrogeräte
Mo.-Mi. 8-15 Uhr · Do. 8 - 18 Uhr
Fr. 8 - 12 Uhr · Sa. 9 - 13 Uhr

Haunstetten
Stadtreinigungsdepot Süd
Isarstraße 1
Abholdienst Großgeräte aus Haus-
haltungen: Tel. 3244840

Allerlei Nützliches
Heizöl-Notdienst an Sonn- und
Feiertagen: ESER (Seite 2)

Banken/Spark.
Inningen
Oktavianstr. 1 · Tel. 90 60 90
Mo., Di., Mi. 8.15 - 12 Uhr und

14 - 16.30 Uhr, Do. 8.15 - 12 u.
14 - 18.30 Uhr, Fr. 8.15 - 15 Uhr

Tankstellen
Bergheim
Diesel, Aspen:
ESER · Jakob-Krause-Straße 1
Telefon 9 50 18 (siehe Anzeige)

Inningen
AGIP · Bgm.-Schlosser-Str. 2
Telefon 99 86 34 60

Diesel, AdBlue®:
OßWALD GmbH
Bgm.-Schlosser-Straße 5
Tel. 9 18 91 (siehe Anzeige)

Göggingen
OILI · Lindauer Str. 3 · Telefon
998 03 50

JET · Peter-Dörfner-Str. 2
SHELL · V.-Cobres-Str. 11

Haunstetten
ARAL · Inninger Str. 99

Paketversand
Bergheim
DHL · Jakob-Krause-Straße 6
(Nahkauf)

Inningen
DHL · Faller · (Oktavianstr. 1)
HERMES · Bgm.-Schlosser-
Straße 2 (AGIP-Tankstelle)

Göggingen
DHL · Bgm.-Aurnh.-Str. 6
GLS · Klausenberg 4
Hermes · P.-Henlein-Str. 1 a
(Fotogroßlabor Augsburg)

Hermes · Bayerstraße 16
(Änderungsschneiderei)

Haunstetten
Hermes-Inninger Str. 9 (Blumen
Steinauer)
Hermes-Hofackerstr. 28
(Lotto/Toto Friedrich)

Postagenturen
Göggingen
Bgm.-Aurnhammer-Straße 6
(PicksRaus)

Haunstetten
Haunstetter Str. 232 (PicksRaus)

Inningen
Faller · Oktavianstraße 1

Elektro-Notdienst
Den aktuellen Elektro-Notdienst-
Plan finden Sie unter augsburg.e-plattform.org/notdienst.html

Tierbestattung
(Feuerbestattung): Gesellsch.für
Tierbestattung, Büro Augsburg,
Tel. (24 Std.): 0821-98221

Öffentliche Bäder
Göggingen
Anton-Bezler-Str. 2 Tel. 324-986
Di.-Fr. 8-19 · Sa./So. 14-19 Uhr

Haunstetten
Hallenbad Karl-Rommel-Weg 11,
Info: Tel. 0821-324-9794
Di. 6-7.45 Uhr · Mi. 8 - 21 Uhr (9,
10, 11 Uhr: Wassergymn.)
Do. 6-11 Uhr · Fr. 12-19.30 Uhr
Sa. 6 - 9 Uhr und 12 - 18 Uhr
(16.30 - 18 Uhr Sprungbecken
belegt) Kasse schließt 1 Std. vor
Ende d. Öffnungszeiten!

Bürgerbüro
Haunstetten
Tattenbachstr. 15 · Service-Tel:
Mo.-Fr. 8-12.30 Uhr: 324-9999
Fax 324-9256 · Öffnungszeiten:
Mo. 8-15 Uhr · Di. 8-12.30 Uhr
Mi. 7-15 Uhr · Do. 8-17.30 Uhr
Fr. 8-12.30 Uhr · Terminvereinba-
rung täglich je nach Möglichkeit.
Bei großem Andrang wird das
Nummernziehgerät vor der
Schließzeit abgeschaltet.

Wertstoff-Sammelstellen
Haunstetten
Wertstoff- & Servicepunkt
Isarstraße 1 (nur Elektrogeräte
und Alttextilien):
Di., Mi. 8 - 12 und 13 - 15 Uhr
Do. 8 - 12 Uhr u. 13 - 18 Uhr
Fr., Sa. 8 - 12 u. 13 - 15 Uhr

Stadtteilbücherei
Göggingen
von-Cobres-Str. 1 (ehem. Rat-
haus) · Tel. 324-2728
Di., Fr. 14-18 · Mi. 10-13 Uhr

Haunstetten
Tattenbachstr. 15 Tel. 324-226
Mo., Do. 14-18 · Mi. 10-13 Uhr

Eishalle
Haunstetten
Mo. 15.30 - 17 Uhr
Di. u. Do. 10 - 11.30 Uhr
Samstag 16 - 18 Uhr
So. 9-11 Uhr und 16 - 18 Uhr

Vielfältig ist das Angebot von Handel, Handwerk und Gewerbe in der näheren Umgebung. Auf der angegebenen Seite finden Sie die jeweilige Anzeige

<p>A</p> <p>Altenpflege Ancora 15 KLZ 15 Sozialstation Augsburg- Göggingen 14 Villa Seerose 14</p> <p>Apotheken St.-Anna-Apotheke 14</p> <p>Autohäuser Opel Sigger/ Opel Haas 24</p> <p>Balkone Dußler 20</p> <p>Banken/Sparkassen Raiffeisenbank Bobingen eG 8</p> <p>Baugeschäfte Gleich 21</p> <p>Baumärkte Böhner's kleiner Baumarkt 21 Eser 2</p> <p>Bauspenger Protzmann 18</p> <p>Bedachungen Protzmann 18</p> <p>Bestattungen Bestattungsdienst der Stadt Augsburg 30 Eberle 30</p> <p>Bodenbeläge Egger 18 Fröhling 20 Kugler 18 Kupke 22 Pfanzen & Steger 23 Schimkus 22</p> <p>Brennstoffe Eser 2 Oßwald 25</p> <p>Buchführung Fibu4Business 13</p>	<p>C</p> <p>Containerdienst Eser 2 Oßwald 25</p> <p>D</p> <p>Dachdecker Protzmann 18</p> <p>E</p> <p>Elektrogeräte/Elek- troinstallationen Zimmerly 29</p> <p>Energieversorgungs- unternehmen LEW 5 Stadtwerke Augsburg 32</p> <p>Erdbewegungen Eser 2 Oßwald 25</p> <p>F</p> <p>Fassadengestaltung Egger 18 Kugler 18 Pfanzen & Steger 23</p> <p>Fassadenverklgd. Dußler 20</p> <p>Fensterdekorationen Fröhling 20 Kupke 22</p> <p>Findlinge Eser 2</p> <p>Flüssiggas Eser 2 Oßwald 25</p> <p>Friseure Baumgartl 9</p> <p>G</p> <p>Garagentore MTB Geuser 22</p> <p>Gardinen Fröhling 20 Kupke 22</p> <p>Gase (technische) Oßwald 25</p>	<p>H</p> <p>Gasinstallationen Alexandridis 18 Schapfl 20</p> <p>Gerüstbau Pfanzen & Steger 23</p> <p>H</p> <p>Handläufe Flexo 19</p> <p>Hausgeräte Zimmerly 29</p> <p>Haus- und Kleingeräte media@Home Baumann 23</p> <p>Hebetchnik Eser 2</p> <p>Heizöl/Diesel Eser 2 Oßwald 25</p> <p>Heizungsbau Alexandridis 18 Schapfl 20</p> <p>I</p> <p>Industrietore MTB Geuser 22</p> <p>Innenausbau Ruf 23</p> <p>K</p> <p>Kosmetik Petra Schlosser 9</p> <p>Krankenpflege Ancora 15 KLZ 15 Sozialstation Augsburg- Göggingen 14 Villa Seerose 14</p> <p>L</p> <p>Lederarbeiten Alkan 13</p> <p>M</p>	<p>Maler/Lackierer Egger 18 Kugler 18 Maler Negele 21 Pfanzen & Steger 23 Schimkus 22</p> <p>Masch.-vermietg. Eser 2 Oßwald 25</p> <p>Mode/Textilien H&P 9 Mode-Insel 9</p> <p>N</p> <p>Nachhilfe Learning Circle Nachhilfe 23</p> <p>Natursteinhandel Eser 2</p> <p>P</p> <p>Parkettböden Fröhling 20 Parkettbörse 19</p> <p>Parkettverlegung Fröhling 20</p> <p>Pflegedienste/Pflege- heime Ancora 15 KLZ 15 Sozialstation Augsburg- Göggingen 14 Villa Seerose 14</p> <p>Polsterarbeiten Fröhling 20 Kugler 18 Kupke 22</p> <p>R</p> <p>Radio- und Fernsehreparaturen der Fernsehprofi 18</p> <p>Raumausstattung Fröhling 20 Kupke 22</p> <p>Rechtsanwälte Dr. Mathias Grandel 15</p> <p>Rollladensysteme Laurenz 21</p>	<p>S</p> <p>Rundfunkgeräte der Fernsehprofi 18</p> <p>Sanitär- installationen Alexandridis 18 Schapfl 20</p> <p>Schilder Alkan 13</p> <p>Schlüsseldienste Alkan 13</p> <p>Schmierstoffe Eser 2 Oßwald 25</p> <p>Schranken MTB Geuser 22</p> <p>Schreinereien Ruf 23</p> <p>Schuhe Alkan 13</p> <p>Solartechnik Alexandridis 18 Schapfl 20</p> <p>Sonnenschutz- anlagen Fröhling 20 Kupke 22 Laurenz 21</p> <p>T</p> <p>Tapezierarbeiten Egger 18 Fröhling 20 Kugler 18 Kupke 22 Pfanzen & Steger 23 Schimkus 22</p> <p>Teppichverlegungen Egger 18 Fröhling 20 Kugler 18 Kupke 22 Pfanzen & Steger 23</p> <p>Textilien/Mode H&P 9 Mode-Insel 9</p>	<p>Tierärzte Dr. Christine Datzmann 25 Kleintierpraxis Kaisinger 25</p> <p>Tore und Türen MTB Geuser 22</p> <p>Transporte Eser 2 Oßwald 25</p> <p>Trockenbau Pfanzen & Steger 23</p> <p>TV-Geräte der Fernsehprofi 18</p> <p>U</p> <p>Unterhaltungs- elektronik media@Home Baumann 23</p> <p>Unterricht/ Schulungen Learning Circle Nachhilfe 23</p> <p>V</p> <p>Versicherungen Gabriele Kraus 29</p> <p>Vorhänge Fröhling 20 Kupke 22</p> <p>W</p> <p>Wärmedämmung Egger 18 Pfanzen & Steger 23 Protzmann 18</p> <p>Wasserinstallationen Alexandridis 18 Schapfl 20</p> <p>Z</p> <p>Zimmerer Dußler 20</p>
--	--	--	---	---	---

Helmut Schwendner
*20. 07. 1931 † 15. 04. 2019

Nach kurzer Krankheit verstarb unser langjähriges aktives Mitglied Helmut Schwendner. Er war seit 1973 Übungsleiter, Sportwart und Nachwuchstrainer in den Abteilungen Kegeln und Tischtennis. Als aktiver Sportler erhielt er viele Auszeichnungen. Beim Bau des Sportzentrums war er immer zur Stelle, wenn helfende Hände gebraucht wurden. Als 2. Vorsitzender in der DJK Göggingen lenkte er die Geschicke des Vereins mit. Aus gesundheitlichen Gründen mußte er später seine sportlichen Aktivitäten reduzieren. Helmut Schwendner legte die Hände nicht in den Schoß, sondern brachte bis zuletzt seine Erfahrungen als Beisitzer in den DJK Vorstand ein. Wir werden ihn sehr vermissen.

 Für die DJK Göggingen und ihre Mitglieder
Brigitte Zimmer
1. Vorsitzende



Wir suchen für unser Sportzentrum in Göggingen einen rüstigen Rentner mit technischen Kenntnissen für kleinere Reparaturen.

Bewerbungen bitte an:
DJK Göggingen e.V.
1. Vorsitzende Brigitte Zimmer,
Telefon: 0821-262 31 23 oder per e-Mail an:
vorstand@djk-goeggingen.de

Bestattungsdienst der Stadt Augsburg 

Da, wenn Sie uns brauchen:
Tel. 0821 324-4028 oder 0821 324-4033

Tag und Nacht erreichbar, auch Sonn- und Feiertags
Morellstraße 33, 86159 Augsburg
Fax 0821 324-4035
bestattungsdienst@augsburg.de

Bestattungen
Überführungen
Bestattungsvorsorge

Bestattungshilfe Irmgard Eberle

Erd-/Feuer-/Berg-/Seebestattungen, Vorsorgen, Überführungen, Leichenfrau.
Persönliche Betreuung und Hausbesuche.
Sämtliche Formalitäten und Behördengänge erledige ich Ihnen in zuverlässiger und kostenbewusster Form.

Soforthilfe Tag und Nacht
Telefon: 0821 / 48 10 36
www.bestattungshilfe.de · info@bestattungshilfe.de

Beraten Dienen Helfen

86199 Augsburg Bgm.-Aurnhammer-Str. 19
Tel.: 0821 / 92 9 98

86356 Neusäß-Steppach Ulmer Str. 23
Tel.: 0821 / 48 10 36

86420 Diedorf
Tel.: 08238 / 27 76

Florian Himmelstein:
„Ich bin gerne Zusteller, weil ich so mein eigenes Geld verdienen kann.“

Wir suchen für die Verteilung verschiedener Wochenzeitungen und Monatsmagazine am Mittwoch und des regio mag. am Samstag zuverlässige und engagierte **Zusteller(innen)** ab 13 Jahren.

Interesse? Dann gleich bewerben:
Tel. 0821/455 165-54
bewerbung@direktwerbungbayern.de
www.dwbzusteller.de



Lust auf einen NEBENVERDIENST beim Augsburger Südanzeiger?

Wir suchen Zusteller (m/w/d) jeden Alters ab 13 Jahre für **1x monatlich** aushilfsweise oder längerfristig

Bewerbungen und Info:
Tel. 0821-9 82 63, oder EMail: info@auensee.de



Für die
ganze Familie

06.07.19
10 Uhr
Gaswerk
Augsburg



swa Erlebnistag

Von hier. Für uns.

 **swa**
Energie Wasser Mobilität